

**Entrante di 1
maart 2023
Hospital ta
liber di huma**

**SMAC TA COBRANDO TUR
ESNAN CU KIER TENE
FIESTA DI CARNAVAL,
HASTA SCOLNAN**



**Storia di Big Mama no ta cuadra: DIP no
ta traha diasabra!**

**MINISTER ENDY CROES A REUNI
CU VICE PRESIDENTE DI COMITEE
OLYMPICO INTERNACIONAL
SRA. NICOLE HOEVERTSZ**



**Altezza a bolter y
a ranca palo di luz
diadomingo anochi**



**Aruba Bank ta celebra 25 aña
Colegio EPI cu aporte na nan
Eleccion di Reina 2023**



DIMAS su kalender di cita pa helpdesk ta disponibel

DIMAS ta comparti cu su clientenan cu e kalender pa traha cita pa helpdesk ta un biaha mas disponibel via di e website di DIMAS. Desde awe clientenan por cuminsa aparta nan cita pa helpdesk.

Esaki ta significa cu desde dia 23 di januari venidero e personanan cu tin un cita reserva y confirma pa servicio di helpdesk lo wordo atendi personalmente na oficina di DIMAS. Tur otro servicio lo continua via di nos e-helpdesk riba nos website. Alabes ta informa cu entrega di peticion di permiso of declaracion lo continua via e formularionan online of e portaal pa entrega peticionnan.

Uzando e kalender pa traha un cita pa helpdesk e cliente lo wordo atendi riba e orario confirma cu pregunta over di status di peticion, ora cu no a ricibi su orden di pago, peticion di carta di re-entry, coreccion di informacion, fecha di vencemento riba permiso di firma liber.

Con e cliente ta traha su cita?

1. Subi riba e website di DIMAS www.dimasaruba.aw
2. Escoge e idioma di preferencia: hulandes, spaño of ingles
3. Riba e homepage escoge “Maak een afspraak voor de helpdesk” / “Haz una cita para el servicio de asistencia” / “Make an appointment

for the DIMAS helpdesk”

4. Escoge e fecha y orario desea
5. Yena e formulario completamente
6. Controla cu a yena e emailadres personal y number di celular corectamente
7. Save!
8. Controla y confirma door di klik riba e link cu DIMAS lo manda via di e emailadres personal yena dentro di e tempo stipula den e email.

Nos ta gradici nos clientenan pa tuma nota di e comunicado aki y asina evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

opinion

SOLUCION PA DIP Y OTRO DEPARTAMENTO ?

Siguiendo comentario den prensa di MinPres tocante funcionamiento di DIP (bao 3 Minister y ainda ?) cu indicacion fuerte cu acto nan corruptivo a/ta tuma luga , ta sugeri MinPres pa studia e posibilidad pa introduci un o mas “Raad van Toezicht” (maximo 3 persona) riba nivel di Ministerio pa vigila si decisionnan di un Minister y/o director ta worde tuma segun ley.

E tarea principal di un “Raad van Toezicht” (cu por traha eventual pa mas cu un Ministerio) mester ta pa sigura cu cualkier decision di un Minister o director ta tuma segun Ley ta prescribi.

Ora un decision planea di un Minister y/o director posiblemente NO ta cuadra cu Ley , e “Raad van Toezicht” mester presenta e caso aki na MinPres y/o Consejo di Minister (y Gobernador ?) pa consideracion.

Miembronan di un “Raad van Toezicht” no por ta politico ni ex-politico , ni personanan liga (cierto grado di famia) cu Minister o director di departamento.

PA PENZA Ariba SIN MIEDO

Verstuurd vanaf mijn iPad



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU VICE PRESIDENTE DI COMITEE OLYMPICO INTERNACIONAL SRA. NICOLE HOEVERTSZ

nal di aña 2022, pa ta exacto dia 31 di december, Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a reuni cu Vice Presidente di International Olympic Committee (IOC), Sra. Nicole Hoevertsz. Un reunion basta largo y extenso, unda a trata varios puntonan esencial pa deporte den su totalidad.

Aña 2023 tin 4 wega (Juegos) di vital importancia:

Durante aña 2023 lo bay tin 4 wega (Juegos) di importancia mayor cu ta fundamental pa Aruba participa y competi aden. E prome wega ta di V Juegos Suramericano de Playa, esta “beach games” cu lo tuma luga na Santa Marta, Colombia, di 19 pa 27 di mei 2023. E di dos evento ta Juegos Centroamericanos y del Caribe cu lo tuma luga di 23 juni pa 8 di juli di aña 2023 na San Salvador cual ta planea pa hiba 30 atleta cu proyeccion di 10 medaya. E di tres evento ta World Beach Games 2023 cu lo tuma luga na e isla di Bali, dia 5 pa 12 di augustus di aña 2023. Aki ta proyecta solamente atletanan di beach tennis. Finalmente, e di cuater ta Juegos Pan Americanos cual lo tuma luga di 20 di october pa 5 di November na Santiago, Chile. Durante e reunion a trece dilanti cu tin mester di sosten financiero, pa preparacion y participacion di e atletanan. A palabra cu lo traha den ekipo pa soluciona e asunto aki.

Bishita Real 30 y 31 di januari 2023:

Koning Willem Alexander y Prinses Amalia lo ta di bishita na Aruba inicio di aña 2023.

Dia 31 di januari di aña 2023 tin riba agenda bishita di Koning Willem Alexander y Prinses Amalia na Stadion Frans Figaroa. AVB tin na nan encargo un programa dirigi riba Academia di Futbol, hobennan y formacion di entrenador hunto cu e seleccion femenino cu a titula campeon. Mas informacion lo wordo divulga durante luna di januari respectu e evento aki.

Bishita di Thomas Bach y Nevin Llic:

Dia 10 y 11 di maart di aña 2023 tin riba agenda un bishita oficial di Presidente di International Olympic Committee, Sr. Thomas Bach y tambe Presidente di Panam, Sport Sr Nevin Llic. Thomas Bach ta recorriendo Caribe y lo ta di bishita na e islanan di Costa Rica, Puerto Rico, Cuba, Republica Dominicana, Barbados y lo termina na Aruba. Na e ocasion aki, Thomas Bach y Kevin Llic hunto cu Nicole Hoevertsz lo reuni, entre otro cu Prome Minister y Minister di Deporte di Aruba. Ademá, a dialoga tocante un otro proyecto, cual ta e “facelifting” di e parti dilanti di e oficina di Comité Olimpico Arubano, unda lo construi un “signage”, pinta e parkeerplaats y introduci e “Olympic rings” na e edificio. Thomas Bach lo haci e apertura oficial di e prome fase aki.

Beach Games Suramericano 2026:

A dialoga tocante con Aruba por explora e idea pa host e evento magistral di Beach Games Suramericano 2026. Den e luna di mei di aña 2023, e paisnan cu ta interesa pa ta anfitrión y “host” e evento di Beach Games Suramericano 2026, mester duna presentacion detaya durante Asamblea di ODESUR na Colombia, unda cu lo tuma un decision final relaciona cu esaki. “Honor a la verdad”, Juegos Suramericano, Juegos Centro Americano y del Caribe y/of Juegos Pan Americano ta inversionnan demasiado grandi pa un isla manera Aruba, pero kisas “Beach Games” lo ta uno ideal. A compromete pa forma un comision, unda stakeholders lo nombra representante y profesionalnan di entre otro Gobierno, Minister di Deporte, ATA, COA, FLPD, Beach Tennis (project manager) y un representante di sector priva pa studia e posibilidad y traha un “study business case report” pa cu e proyecto. En todo caso ta



alcansabel pa Aruba como pais lo participa den e “bidding” cu ta tuma luga den e luna di mei proximo. Esaki sigur ta un promocion enorme tambe pa e mercado Sur Americano den cuadro di “sport tourism” y turismo en general.

Finalmente, un reunion extenso cu hopi idea, informacion y algun compromiso di inmediato. Gobierno a enfatisa cu e aña 2023 ta aña di Union y Positivismo, cual deporte ta e vehiculo cu sigur por contribui grandemente cu esaki.

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO

Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den
bo port'i cas

Minister Rocco Tjon: DEPARTAMENTONAN HUDICIAL A REUNI TOCANTE REAPERTURA DI VENEZUELA COMO TAMBE PROYECTONAN ANDANDO



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon tawata presente na Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), caminda a reuni cu practicamente tur e departamentonan hudicial cu tin un rol hopi importante den garantisa siguridad na nos frontera. Durante e reunion aki, a toca diferente topiconan, entre otro a toca e reapertura di nos frontera cu Venezuela, y a toca tambe varios proyectonan cu ta andando pa eleva e siguridad na nos frontera.

Den cuadro di e reapertura di frontera cu Venezuela, mester bisa cu pa fin di luna lo bay tin e prome reunion tecnico caminda e puntonan ta bay wordo discuti, si eventualmente tuma e decision pa habri e frontera bek cu Venezuela. Manera ta conoci, e punto di salida di Gobierno di Aruba pa cu e tematica aki ta cu esaki lo mester sosode gradualmente na un manera hopi responsabel. Cada departamento a duna un update pa loke ta e puntonan cu nan mester tin delinea prome cu nan yega na habri e frontera.

Segun minister Tjon,

e reunion tawata uno sumamente informativo, caminda a toca tambe e diferente proyectonan cu ta bay wordo ehecuta e aña aki den cuadro di e landspakket. Tin cu menciona cu actualmente tin miyones di florin disponibel pa por percura pa e procesonan wordo restructura, y material wordo cumpra pa tur e personal cu ta traha den e diferentdepartamentonan aki. Tambe, tin espacio pa inverti den proyectonan infrastructural. Banda di esaki, a palabra cu lo sigui reuni un bes pa luna na Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) pa di e forma aki por monitorea e avancen mas di serca pa cu e proyectonan aki. Varios proyecto a wordo aproba caba pa loke ta programanan tecnologico, asina por cu danki na esaki e servicio pa cu clientenan di Inmigracion Aruba ta bay ta mucho mas miho. Na mes momento, lo bay por monitorea e problematica di “overstayers” na un forma mucho mas eficiente y eficaz.

Por ultimo, e mandatario a expresa cu e ta satisfecho cu e noticia cu Kustwacht ta bay sigui expande nan



ekipo y yama bon bini na mas personal. Esaki lo percura pa e controlnan maritimo por ta mucho

mas eficiente y eficaz, cual ta sumamente importante, mirando e ultimo desaroyonan caminda mas

y mas lanchanan ta wordo intercepta.

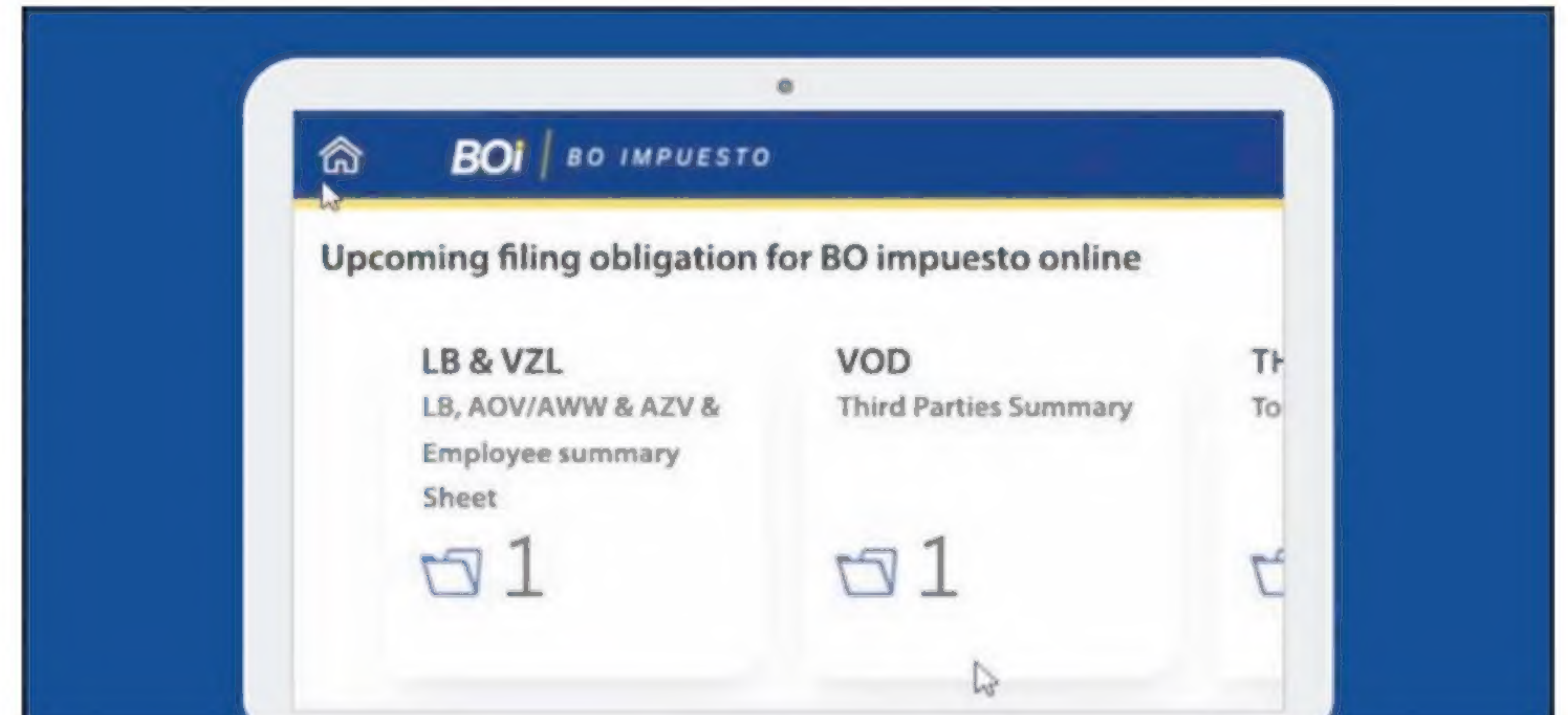
Dia 31 di maart 2023 ta e fecha final pa entrega e ‘verzamelloonstaat’ y ‘verzamelstaat opgaaf derden’ di aña 2022

E fecha aki lo keda valido tur aña

Departamento di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2022 ta 31 di maart 2023. Esaki ta di acuerdo cu e cambio recientemente den ley di e “Plan di Impuesto 2023” cu a keda aproba na december ultimo. Pues di awor padilanti, tur aña dia 31 di maart ta e fecha final pa entrega e documentonan menciona.

Tur doño di trabou of comerciante mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal ‘BO

impuesto’ di Departamento di Impuesto. Si un doño di trabou of comerciante no ta registra den e portal menciona, lo mester haci esaki mas lihe posibel. Pa registra como usuario di e portal mester haci un cita via: https://www.impuesto.aw/afspraak_maken_met_DIMP Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa cumpli na tempo debi cu no ta bay tin prolongacion di termino. Keda sin entrega e ‘Verzamelloonstaat’ of e ‘Verzamelstaat opgaaf derden’ di aña 2022 lo porifica cu e contribuyente lo por ricibi un cobranza adicional (naheffingsaanslag) inclui boet di



Afl. 10.000 maximo.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website www.impuesto.aw.

aw via e siguiente linknan:
<https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/>
<https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod>

Minister Geoffrey Wever ta anuncia: Seminario Startups and Entrepreneurship: presenta pa Amazon Web Services

Tecnologia digital ta transformando economianan rond di mundo. Como pais nos mester ta prepara pa tuma bentaha di e oportunidadnan. Minister Geoffrey Wever ta contento di anuncia e seminario titula ‘Startups and Entrepreneurship for Economic Growth’, cual lo tuma lugar fin di januari 2023.

E seminario aki lo ser presenta pa Amazon Web Services caminda dos representante experto lo brinda Aruba cu un “Digital Roadshow” cu ta enfoca riba temanan di ‘Startup’ y ‘Entrepreneurship’, uzando e mundo digital como un palanca pa ‘scale-up’, yega mercadonan internacional, y pa explora con Amazon Web Services por facilita esaki.

Den partnership cu Impact-Hub Aruba, a haci e evento aki completamente gratis, pero si, cu cupo limita. E seminario lo ser

presenta riba dos (2) diferente dia, pa asina brinda mas persona e chance pa participa. Fechanan lo ta diahuebs, 26 di januari, y tambe diabierna 27 di januari 2023. Orario ambos dia lo ta di 2:00 pa 5:00 di atardi. Adicionalmente lo tin un evento di networking pa tur participante, cual lo tuma lugar diabierna cuminsando 5:30 di atardi.

Door di trece representantenan internacional manera di Amazon Web Services, ta introduci Aruba na un comunidad hopi mas grandi di expertonan (‘digital experts’), cu por yega te asta na atrae inversionistanan den e industria digital pa establece parti di nan operacion localmente, y pa desaroya of test ‘prototypes’.

“Mi ta contento cu nos por a partner cu Impact-Hub Aruba y Amazon Web Services pa por brinda e seminario aki na comunidad, y ta



spera cu especialmente hobennan y entrepreneurs, tuma bentaha di e oportunidad aki”, minister Wever a duna di conoce.

Pa registra, por bishita e website di Impact-Hub Aruba na: aruba.impacthub.net



Corte di Prome Instancia 19 januari 2023

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.C.G.	G. ta wordo acusa di a causa un accidente di trafico riba 11 di november 2020, dor cu e como chofer di un minivan bayendo riba caminda entre rotonde di airport y rotonde Las Americas, a core di tal manera cu tabata su culpa cu a bin un dalmento di auto, a consecuencia di cual un persona a fayece. E comportamiento den trafico di G. di e dia ey a encera cu el a core cu un velocidad di mas o menos 95 km/ora, a pusta cu auto, a core masha cerca di otro auto y a stroba e auto di e victima di pas'e, a consecuencia di cual e victima a perde control riba stuur y a bay dal den un mata. E ta wordo acusa di siendo chofer cu a causa e accidente riba 11 di november 2020, a bandona e sitio, mientras e tabata sa cu tabata trata di un accidente cu daño grave. E ta wordo acusa di a core auto sin rijbewijs riba 11 di november 2020.
10.00	F.S.G. C.R-M.G.	E dos sospechosonan ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 12 di augustus 2021.
11.30	J-H.X.J.S.L. D.D.J.	L. y J. ta wordo acusa di a comete violencia riba caminda publico contra un persona riba 12 di november 2021, dor di dal e varios biaha cu mokete y scop na su cara y cabez, nek y lomba.
13.30	B.A.B.	B. ta wordo acusa di a maltrata un agente policial cu un arma (un helm) riba prome di januari 2023.
14.15	H.M.A.	A. ta wordo acusa di a menaza un persona riba 6 di februari 2021, dor di bise cu e lo pega cas na candela y lo mate y dor di tuma un arma di candela y mustre. E ta wordo acusa ademas di posesion di un arma di candela riba e mes fecha,

15.00	F.A.M.M.	M.M. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 9 di januari 2022, dor di dal e varios biaha cu mokete na su cara.
15.30	J.J.W.	W. ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 26 di mei 2020, dor di dal e varios biaha cu mokete na cabez.
14.00	R.M.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 29 di september 2022.



Corte di Prome Instancia 20 januari 2023

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.C.R. F.J.V. C.D.	E sospechosonan ta wordo acusa di kiebro y ladronia den e periodo di 12 pa 13 di juli 2022.
08.30	F.J.V.	V. ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un establecimiento den e periodo di 31 di mei 2022 y prome di juni 2022.
09.30	P.W.F.	W.F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 7 di augustus 2022.
10.00	D.K.	K. ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un tienda riba 6 di juni 2022, den un cas den e periodo di 13 pa 14 di augustus 2022, di ladronia riba 15 di augustus 2022 y di kiebro y ladronia riba 6 di juni 2022.
11.30	M.M.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di posesion di arma di candela y violacion di ley di droga riba 20 di augustus 2022.

Corte di Prome Instancia 27 januari 2023

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.R.M. G.N.A.J.E.	Uitspraak.
08.15	A.d.C.M.S.	Uitspraak.
08.15	S.E.G. A.O.M.	Uitspraak.
08.30	U.A.O.W. A.J.F.	W. y F. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 24 di juli 2022.
10.00	F.D.G. E.A.M.	G. y M. ta wordo acusa di importacion di cocaine y marihuana riba 26 di juli 2022.
11.00	J.J.A.G. C.J.A.G.	E dos sospechosonan aki ta wordo acusa di traficacion di seis persona desde Venezuela riba 30 di juli 2022.

HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI
HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE,
E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

Secretario General di MEP: Evelyn Wever Croes ta logra kita COHO for di mesa

Secretario General di MEP ta aplaudi e logro recién na Sint Maarten unda a logra bari (1) Rijkswet esta e COHO for di mesa. Nos ta corda desde 13 di maart 2020 momento Aruba a “shut down” pa motibo di Covid 19 con duro esaki a dal nos economia cu ta dependiente pa mas di 95% di turismo. Ora hotelnan a cera y tur negoshinan den area turistico a “shut down” practicamente Gobierno no tabatin entrada mas. Hulanda mesora a “schakkel in” ayudo financiero conoci como Liquiditeit Steun, MKB, y FASE. Consecuentemente pa e di dos tranche cu Gobierno mester a ricibi for di Hulanda, Hulanda a bin cu un pakete di condicionnan politico y un di nan tabata cu Aruba mester acepta (2) Rijkswet esta e COHO y e RAFT. Hopi ta esnan cu a grita firma pa caba! Pueblo na e momentonan ey tabata spanta y ningun hende por a calcula efecto final y pa con largo esaki lo permanece. Nos por corda momento cu Gobierno a presta placa adicional riba mercado local, aunke na un interes mas halto cu Hulanda ta ofrece, nos propio hendenan a critica esaki enorme. Pero e postura di MEP semper tabata pa no sucumbi y traha espacio pa sigui negocia cu Hulanda pa sali cu algo mas favorable pa pueblo. Awe Aruba a haya rason. Danki na e insistencia, experiencia y strategia a logra esaki awe.

Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden artikel 38 lid 1:

Den e Statuut di 1954 cu ta valido cual a wordo revisa na varios ocasion entre otro na 1985 momento Aruba tabata den preparacion pa drenta Status Aparte 1 di Januari 1986 tin hancra den artikel 38 Lid 1 “ Nederland, Nederlandse Antillen en Aruba kunnen onderling regelingen treffen. Esaki ta un di e rasonnan cu semper tanto Parlamento (Coalicion) a keda para ariba pa un Onderling



Regeling. Desde 2020, esey tabata e posicion y esey nunca a cambia. Lamentablemente oposicion nunca a para banda di Coalicion den e lucha aki, pero esey ta tipifica un oposicion cu ta bende nan alma cu diablo mes basta nan bin na poder. (Oposicion bende patria).

Aruba den luna di juni 2022 a presenta e alternativa oficial:

Parlamento (Coalicion) na 2020 a presenta un alternativa bogando pa haci uzo di artikel 38 lid 1 esta un Onderling Regeling pero e tempo ey “Militar Knops” no tabata habri pa papia di nada y no kier dialoga pero tabata riba un cabay cu un actitud di sino fono! MEP no a “give up” y tras di liderazgo di Evelyn Wever - Croes a keda uza e canalnan diplomatico. Na juni 2022 Gobierno a entrega un alternativa amplio, elabora y prepara pa su profesionalnan esta e Onderling Regeling. Na Sint Maarten recientemente, unda e 3 Minister Presidentenan di Aruba Curaçao y Sint Maarten hunto cu Staatssecretaris a topa otro Minister President, Evelyn Wever-Croes a logra haya Curaçao y Sint Maarten pa apoya e proposicion di Aruba entrega na juni 2022 y asina a convence Hulanda pa bari e COHO (Rijkswet) for di mesa

y bay over pa un modelo mucho mas simpatico esta un Onderling Regeling di acuerdo cu Statuut artikel 38 Lid 1.

Resultado di e Onderling Regeling:

Den e formato aki awor tin mucho mas claridad ken ta responsabel pa ehecucion di e reformenan, ken tin cu duna cuenta y na ken ta duna cuenta. Den COHO esaki tabata totalmente diferente y COHO por a dicide y no lo mester duna cuenta di nada. (Gobierno den Gobierno). Politiek Den Haag tampoco lo mester a duna cuenta na Aruba hasta ora nan decisionnan ta toca Aruba. Pues den COHO nan por a impone local Hulanda dicta. COHO lo a kibra tur principionan democratico. E Onderling Regeling awor ta regula tur e partinan aki.

Parlamento:

Parlamento ta mantene awor e espacio y derechonan cu nan tin como representante di pueblo pues como co-legislador y nan funcion di controla Gobierno. (COHO lo a mina hasta esaki). Pues, Parlamento no lo wordo mara na acepta ley y acepta maneho y instruccion di COHO di antemano. (Cu Rijkswet COHO si Parlamento lo a wordo mara pa acepta esakinan).

Pueblo:

Pueblo por vocifera su mes a traves di un eleccion sin cu politiek Den Haag por forsa Aruba pa ehecuta cierto plan hasta si pueblo no ta di acuerdo. (Awor sin COHO pueblo ta libera di esaki).

Gobierno:

Awor Gobierno tin e libertad bek pa fiha su propio prioridadnan cu ta cuadra pa nos pais. (Si COHO a bay door ta COHO ta fiha kico ta prioridad pa Aruba y kico NO). Aruba awor por sigui ehecuta e reformenan sin wordo obliga pa Politiek Den Haag kico tin prioridad. No, solamente reforme y Landspakket ta prioridad pero gobierna un pais bo tin bo responsabilidadnan diario pa cu pueblo cu tambe mester su atencion debido. (Cu COHO no lo a tene cuenta cu esaki). Finalizando, Secretario General ta felicita Minister President di Aruba, Evelyn Wever – Croes, pero sigur tambe tur e profesionalnan cu a sostene y traha duro pa cristalisa e idea aki combensiendo Curaçao, Sint Maarten y despues hunto a convence Hulanda pa bari COHO for di mesa y bay pa un modelo cu Statuut ta brinda nos pa ta trece tranquilidad esta e Onderling Regeling. Pabien!

Situa den edificio di Refineria di Aruba

HULPBESTUURSKANTOOR SAN NICOLAS A HABRI BEK PA SIRBI E PUEBLO DI SAN NICOLAS Y BISINDARIO



- Manera ta conoci dia 31 di October 2022 mester a cera e localidad anterior di Hulpbestuurskantoor San Nicolas pasobra e no tabata adecua mas. Ni pa esnan cu tabata traha eyan, y tampoco pa ricibi bishitante. Mientrastanto mesora gobierno a cuminsa traha pa e re-apertura di HBK San Nicolas den un otro localidad, cual awe ta un realidad. Prome Minister Evelyn Wever - Croes durante un conferencia di prensa a splica di e proceso encamina y e trabounan cu a tuma luga, pa e reapertura di HBK San Nicolas.

E siman a habri y bishitantenan di HBK San Nicolas a ricibi servicio den un establecimiento mas nobo, moderno y cu ta cumpli cu tur e normanan y standardnan necesario. Premier Wever - Croes a splica cu pa a yega asina leu no tabata facil, pa motibo cu e proceso di muda un departamento di gobierno por tuma hopi tempo, sinembargo den e caso aki el a dura dos luna y mei. Den e periodo aki, e trahandonan di HBK San Nicolas a traha na Savaneta.

Localidad temporal di Hulpbestuurskantoor

E localidad ta uno temporal pa HBK San Nicolas mientras cu ta bay renoba e edificio unda cu tabata ubica anteriormente. Unabes cu e edificio ta remodela,

e idea ta cu lo percura pa ubica mas departamento tambe aden. Entre otro Sociale Zaken, Dimas, AZV, Enseñansa pa Empleo, y lo tin espacio pa otro tipo di desaroyo eyan tambe.

E trabounan aki no a cuminsa ainda, pa motibo cu tin retraso den e plannan. E ultimo plan cu a wordo presenta cu ta encera cu ta pasa e trabou pa SOGA desaroya e MFA, no por a continua. E consehonan a bin negativo pa motibo cu SOGA lo hisa e prijs di e MFA nan existente, cual ta pone un peso mucho mas grandi riba e presupuesto. Aworaki DOW ta trahando riba un otro alternativa caminda cu Gobierno mes lo pone fondo disponibel pa remodela e edificio y eorey no mester paga tanto aña na huur manera ta e caso cu e otro MFA nan. Den e siguiente simanan lo concretisa esaki.

Palabra di gradicimento tur cu a yuda

Premier Wever - Croes a gradici tur esnan cu a haci e proceso posibel, specialmente e trahandonan di HBK San Nicolas pa e flexibilidad, pasenshi y pa sigui duna e servicio cu sonrisa riba nan cara. Ademas a gradici Setar cu tabatey den e momentonan cu tabatin mester, David Dubero y Christofer Robles y Jairo Dirksen y henter e team cu den tempo record a haci instalacionnan



necesario. DOW, Marlon Croes y tur cu a yuda cu e mudamento. Censo su IT nan Geward Bikker y Shamir Sylvania, di Directie Financien Ingrid Geerman y Clarissa Jacobs cu a pone fondonan disponibel. Henter e staf di ITP Caribbean cu tabata presente y cu a yuda cu e aspectonan di IT. Prome Minister a gradici RdA tambe pa nan disponibilidad y cooperacion pa aloca HBK den nan edificio pa por sigui duna servicio, specialmente e Director Reynold Arends, Francie Croes, y Shandy de Mey. No por yega HBK San Nicolas sin admira e bunita balie cu a wordo traha den tempo record door di Alex Croes Carpenter Shop. E balie a keda hopi bunita y e unico cos cu falta aworaki ta e glas cu lo wordo poni pronto. Ta gradici na esnan di Ministerio di Asuntonan General tambe cu a sa di yuda den un manera of otro, pa e reapertura aki bira un realidad den

un tempo relativamente cortico. Y esnan di Nicolas Store cu a prepara snacks y koffie pa tur bishitante di HBK San Nicolas riba e prome dia. Sin lubida e comunidad di San Nicolas pa nan pasenshi durante e periodo. Gobierno ta consciente di e hecho cu door cu mester a cera pa dos luna y mey, e por a trece algun molester. A pesar di esaki, a haci e maximo esfuerzo pa keda cla cu e trabounan y habri bek den cuadro di e tempo stipula.

Finalmente Prome Minister Wever - Croes a expresa cu gobierno ta considera e edificio di HBK hopi importante den San Nicolas, y unabes cu esaki wordo realisa e lo ta un catalisator di desaroyo di centro di San Nicolas. Banda di otro tipo di desaroyonan cu lo bin den caya principal di San Nicolas, Seroe Colorado y den henter e area.



Con ta deshaci di “Desperdicio di Construcccion”?

Den e articulo aki nos lo enfoca riba “Desperdicio di Construcccion”. Kico esaki ta encera? Unda por entrega esaki? Kico ta e impacto riba e prijs pa procesa Desperdicio di Construcccion? Y cua ta e metodo con esaki ta wordo procesa pa recupera recursonan.

Kico ta Desperdicio di Construcccion?

Desperdicio di Construcccion ta desperdicio cu ta wordo acumula for di sitio di construcccion of demolicion. Ehempelnan di esaki ta entre otro: cement / beton, bloki, tegel, panchi, piedra, santo, porta of bentana, palo, diferente tipo di metal, toilets, plastic, papel, etc. Cada tipo di desperdicio por wordo procesa na un forma responsabel y esaki ta local cu nos kier motiva pa eherce. Si ta un sitio di demolicion, e prome stap ta pa constata si tin asbestos presente. Si ta asina, por aserca ATCO prome cu cuminsa cu e trabow di demolicion.

Con por entrega desperdicio di construcccion den bulto?

Si a constata cu no tin asbestos presente, companianan por scoge pa continua na entrega nan desperdicio di construcccion den un



forma mixto combina. Esaki ta nifica cu no ta separa pa categoria di sushi for di e sitio di construcccion of demolicion. Desperdicio di construcccion combina sin asbestos por entrega na Ecotech Freezone. Esaki tin su consecuencia cu tin un diferencia di prijs pa cada ton cu wordo entrega.

Con pa separa desperdicio di construcccion?

Companianan cu ta scoge pa spaar placa y separa e desperdicio di construcccion of demolicion por haci esaki na e siguiente forma:

- Cement, bloki di

cement, kalichi, santo, pavers, klinkers y basecourse por wordo entrega GRATIS na Apex pa e por wordo procesa.

- Desperdicio di metal por wordo entrega na Daltra NV of na ICR Services y ta ricibi placa pa entrega esaki.

- Desperdicio organico di mata, palo of pallet blanco por entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.

- Tur otro desperdicio cu no ta reciclable manera wc kibra, tegels, saco di cement por wordo entrega den bulto na Ecotech Freezone cu tin un gasto

E beneficio di separa e tipo di desperdicio aki ta cu como compania cu ta entrega esaki por spaar placa ora di hiba paso e desperdicio ta wordo considera “limpi”. Unabes cu e desperdicio ta combina y no separa e labor pa por procesa esaki debidamente ta bira mas intensivo y esaki

ta resulta den un prijs mas halto.

Pa mas informacion tocante desperdicio di construcccion por bishita website www.trashtocash.org pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.

E cambio aki ta no grandi, pero como ciudadano di e pais aki nos tin cu cuminsa cambia nos manera di anda y maneha nos mesun desperdicio. E cambio aki tin e meta principal pa nos atende cu nos problemanan cu a bin ta crece durante 70 aña y cu a causa hopi daño na nos medio ambiente.

E ta un paso den e bon direccion pa asina sigura cu nos yiunan tin un futuro caminda nan por disfruta di un medio ambiente sano y cu nan ta orguyoso cu pais Aruba ta cumpli cu leynan internacional pa cu maneho responsabel di desperdicio.



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen



Un dushi dia yen di alegria pa nos tur ! Ki dushi ta pa lanta mainta cu e dushi paz y trankilidad den nos alma. Nos tin nos salud y nos sabiduria den nos dushi alegria. E dushi temporada di Carnaval ya ta den curpa cu su dushi calypso y roadmarch cu por scucha na e.o. Magic FM, Radio Galactica FM y tambe na Hit 94 FM. Djies pa menciona algun di e potente radio emisoranan cu awor ta asina hopi cu nos no conose nan tur. Hopi ta esnan cu a wak y goza di e transmision di e concurso di beyeza di Miss Universo, den cual e Miss Universo di nos isla ruman Corsouw a resalta y destaca den e prome 5 nan.

Hopi serca pues di e corona universal. Nos mesun Miss Universo Aruba claro tambe a hasi su best y a conkista hopi curason, aunke e no a sali den e fi-

nalistanan. Pa bo yega den top 5 caba ta algo hopi grandi, mirando e gran cantidad di hende muhe cu a bay competi pa e titulo di Miss Universo. Bunita recuerdonan a bin nos dilanti, ora cu Lady Ruth a recita un bunita poema pa Miss Universo Aruba Taryn Mansell, si mi tin su number correcto, pasobra ta algo di hopi anja pasa, riba Plaza Betico Croes. Si mi no tin hera ela sali first runnerup ofzo ? Ach, nos “natural app nos memoria” ta un poco suave awe. Anke nos a ricibi varios reaccion skerpi di varios hende ariba e informacionnan falso y mahos cu ta sali den corant den number di un persona cu ta yama su mes, un “mensahero” di Dios, pero cu ta parse mas un mal sonjo cu ainda nan no kier spierta di dje. Corda riba e dicho cu ta bisa :” Wat je zegt, ben je zelf”. Ta hopi ta esnan cu a mira cu nan

propio wowo e golpi y mal tratonan cu Vidente Valerie a ricibi for di su ex-casa pa anjas y cu ta hasi como sifuera ta algo normal pa biba aden.

Den algun di e reaccionnan ta poni, pa, esun cu ta yama su mes mensahero y eleva su mes bay spanta su mes den spiel y stop di bofona cu cosnan di Dios. Dios NO ta golpi, Dios NO ta odio , Dios NO ta rencor ni rabia .Un mensahero por informa, spierta otro pero no cu cosnan falso, no cosnan improvisa for di un mundo di scuridad. Dios ta LUS, Dios ta GOZO, Dios ta BONDAD.

Dios ta AMOR y ta stima nos tur, perdona nos tur, ora nos aserka Dios den honestidad y sinceridad. Esun cu ta yama su mes mensahero ta purba di spanta tur rond di dje, bisando cu e tin un wowo mahos y dominante cu ta spanta e spiritu di e fielnan, lubida cu no ta e a duna e fiel y of fielnan e dushi paz den nan curason, e curason por sintiele un crenchi irrita pa un rato, pero nan no por stroba y of kita nos paz. Pakiko mi shon, pakiko tanto odio y rabia ? Boso no tin otro cos drechi di hasi ? Lesa y of scucha e mensahenan bunita y positivo di e.o. Pastor Balootje of di Pader Jairo cu por yuda boso hanja boso caminda bek pa Dios di Amor.

Por favor laga nos bunita Vidente Valerie na paz !~ E no ta hasi ningun hende danjo, al contrario, ta sigui stima y perdona hasta su enemigonan foi distancia, manera Dios ta inspira pa hasi. Oh ki bunita inspiracion ricibi den e bunita cas y hogar di famia Isidora y



Gilbert Maduro, den curason di Brasil, den luna di December di anja pasa. Nan hogar super bunita dorna cu lusnan bunita. Y ta e lus di Christo nos ta biba y sigui den nos grupo di oracion di Modanza. Danki nos bon Dios, pa tur e bendicionnan cu bo tin pa nos e anja aki.

No laga nos curason ta mara na cosnan material. Laga nos ta sirbidornan

cu ta luci y briya den paz y amor ! Nos tur ta pecador, nos niun por tira e prome piedra. Den bo Gracia di Pardon nos por sigui riba e bon caminda. Danki cu mi por expresa e Poeta den mi, na Bo Honor y Gloria JESUS !!!

Sea ABO oh Bon Dios, nos luz, proteccion , salvacion y guia, dia pa dia. Stay safe, love you too.

DIA DI BETICO

“Paseo riba bicicleta na Playa Pabao”

Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario ta anuncia su promer actividad pa aña 2023.

Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar diarason 25 di januari dia cu nos ta celebra Dia di Betico.

E actividad aki ta den cuadro tambe di e actividad anual di “Tin Union Familiar” (TUF).

E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki.

E aña aki atrobe a dicidi pa organisa un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayoran por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisinanan, coleganan, clubnan deportivo, scolnan y barionan por forma nan grupo.

Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compañía e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao



di dialuna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad promer cu 8.30am.

E promer 150 persona cu inscribi lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 10.00 florin cual ta inclui awa y fruta.

Pagando e suma di 25 florin bo por huur un bicicleta pa e actividad aki.

Nos grandinan y chikitinan tambe por participa ya cu tin un bus disponible. Inscribi na tempo pa sobra cuponan ta limita.

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO

Yama

585 9500

of manda nos un
e-mail na

solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te
den

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

SOLO Di Pueblo

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HISTORIA DI COHO



HISTORIA KICO TA COHO?

Dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna splicacion di e logro grandi pa nos pais, esta cu a yega na un areglo mutuo, un ‘Onderlinge Regeling’ y COHO no ta bin mas. Ya caba siman pasa diabierna durante e conferencia di prensa cu a tuma luga na Sint Maarten, Premiernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten hunto cu Secretario di Reino, Alexandra van Huffelena anuncia cu e COHO a wordo bari fey mesa y no lo bin mas. Esaki ta un logro grandi, danki na e union y positivismo cu Corsou, Aruba y Sint Maarten a demostra. COHO ta wordo reemplasa pa e “onderlinge regeling” cu ta un areglo cu ta respeta e posicion autonomo di nos pais. “Tin dos logro grandi cu e “onderlinge regeling” aki ta encera. Uno ta cu no ta bin un ley di reino, rijkswet y di dos, no ta bin e organo COHO. Den e areglo aki, nos mes ta esun cu ta bay determina kico ta e miho pa e futuro di nos pais”, Prome Minister a enfatisa.

HISTORIA, KICO TA COHO?

Dia 13 di Maart 2020 tabata e fecha na unda e prome caso di Covid a bati na nos porta. Gobierno mesora a realisa e momento ey caba cu mundo financiero ta cerando su porta pa fianza pa Aruba y esaki a resulta tambe di ta berdad. E efecto devastador di Covid pa Aruba ya e tempo ey caba a wordo resalta y manera IMF mes a bisa, Aruba tabata un di e islanan mas fuertemente afecta pa e pandemia debi na e tendencia grandi di tusimo. E unico alternativa cu a resta e tempo ey tabata di bay bati na porta di Hulanda pa pidi pa nan Aruba cu sosten di likides. E prome dos lunanan despues di Maart, Hulanda a presta nos placa bou di varios condicion. Entre otro mester a corta salario di empleadonan publico y di Ministernan y Parlamentarionan.

Tambe mester a corta den AZV cu 60 miyon, mester a bin cu normanan maximo den salario pa directornan di compania estatal y un cantidad di otro condicionnan cu a wordo poni.

GOBIERNO TA ACEPTA:

Gobierno no tabata tin otro alternativa cu acepta pasobra na e momento ey tabata tin metser di placa pa yuda sector priva, pa evita cu hopi compania bati bancarota. Mester a yuda nan pa mantene hende den servicio y mantene maske ta parti di nan salario. Tambe mester a bin cu FASE pa yuda esnan cu a perde trabou pa nan tin toch un entrada pa asina compensa parti di nan entrada cu nan a perde door di Covid. Tambe tawatin mester di placa pa cubri gastonan gigantesco cu nos tabatin cu e pandemia mes, esta gastonan di salud, vacunacion etc. Y tambe tawata tin mester di placa pa sigui goberna nos pais.

CONDICION DRACONICO DI HULANDA:

Sin embargo despues di dos luna, na fin di Juni, Hulanda a indica cu e no lo sigui duna e fianza aki sin un condicion draconico y e condicion aki nan a yama CHE (Caribisch Hervorming Entiteit) cu despues a cambia pa Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO). Esaki tabata un organo cu Hulanda a pone como condicion cu durante 6 aña, e comision aki cu ta existi di tres persona apunta pa Hulanda lo determina con Aruba, Corsou y Sint Maarten lo mester implementa e reformanan y a cambio e ora Hulanda lo a presta e placa cu tawatin mester pa sobrevivi durante e pandemia.

REUNIONNAN CU STAKEHOLDERS, GREMIONAN Y PARTIDONAN POLITICO:

E momento aki, Gobierno a cuminsa cu varios reunion cu stakeholders, cu gremionan sindical y comercial, y cu partidonan politico cu no tabata representa den Parlamento y esnan den Parlamento. E conclusion di e reunionnan tabata ta cu e paquete di COHO no tabata por a wordo acepta. Eynan ta unda e negociacionnan intenso a cuminsa pa algun luna largo, mientras cu na caminda mas gremio tabata pidi pa Gobierno acepta pa caba pasobra Aruba tabatin mester di e placa.

DESPUES DI NEGOCIACIONNAN INTENSO, GOBIERNO TA ACEPTA:

Pero gobierno kier a negocia cu Hulanda y despues di varios negociacion intenso na Hulanda, Gobierno a acepta e condicionnan dia 13 di November 2020. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bay Hulanda pa firma e acuerdo pa ehecuta e reformanan den e Landspakket. Landspakket ta un discucion separa di COHO. Landspakket ta e reformanan cu tin cu implementa den bo pais cual 80% di nan tabata propio ideanan di Gobierno. Banda di esey lo a bin un ley di COHO pa percura con ta bay maneha cierto apsectonan di e reforma.

PARLEMENTONAN TAWATA CRITIC RIBA COHO:

Na aña 2021, Gobierno a presenta e ley aki di COHO na Parlamento di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda y tur cuatro tabata hopi critico riba e ley. Nan tabata hopi critico riba e condicionnan y e sistema cu Hulanda a bin cu ne cu porcierto ta e mesun criticanan cu Gobierno di Aruba tabatin durante ful e negociacion. Basa riba e criticanan aki, Gobierno a bay bek na mesa. Corsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda a indica cu no por sigui cu e ley di COHO manera e tawata riba mesa.

ALTERNATIVANAN:

A bin cu alternativanan basa riba palabracionnan haci y a presenta esakinan na Juni 2022. Y durante un bestuurlijk overleg cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, a presenta e alternativanan cu Aruba



a propone y esey ta e “onderlinge regeling”. Aki nan a dicidi cu Aruba, Corsou y Sint Maarten lo sigui traha riba e “onderlinge regeling, alternativa di Aruba. “E dia ey caba nos a indica cu e “onderlinge regeling” manera cu Aruba a propone ta duna mas realse na e autonomia di nos paisnan y e responsabilidadnan cu nos gobierno y parlamentonan mester carga”, Prome Minister a enfatisa.

CUATRO PAIS TA SOSTENE E “ONDERLINGE REGELING”:

Den reunion di Reino na Juni 2022 a keda dicidi cu Aruba, Corsou y Sint Maarten lo bay keda prepara e alternativanan nobo aki, a sigui negocia cu Hulanda e ultimo lunanan y simannan y siman pasa 12 y 13 di January 2023 na Sint Maarten a yega na un acuerdo cu tur cuatro pais ta sostene e “onderlinge regeling”.

“Manera mi a bisa, e “onderlinge regeling ta respeta e posicion autonomo di cada pais na unda no tres persona Hulandes lo determina kico ta e miho manera pa maneha e pais sino nos mes. Gobierno y Parlamento mester carga nan responsabilidad. Un acuerdo cu ta basa riba cooperacion mutuo, riba traha hunto enbes di sancion ora cu no cumpli. Principalmente, e ta un areglo cu ta respeta e posicion autonomo di nos parlamentonan”, Prome Minister a indica. Cu esaki e COHO definitivamente ta desaparece. Reforma y Landspakket ta sigui pero e forma con ta ehecuta, con ta monitoria y actua, esey ta den man di gobiernonan, manera cu e tabata e ultimo dos añanan entre “Tijdelijke Werk Organisatie” (TWO) di Aruba y e TWO di Hulanda.

Stanley Clementina Lansa ‘MASHA TEN’ su promé single pa 2023.

WILLEMSTAD – Aña a habri ku gran animo i ekspektativa pa kantante Stanley Clementina, kende ke deleita nos ku un melódiko Kompa titula “MASHA TEN”. E temporada aki Stanley ta na Kòrsou pa partisipá den Festival di Tumba 2023, banda di algun presentashon.

Normalmente, Stanley ta konosí pa su propio produkshonnan, ku e mes ta skibí i komposita, pero pa promé biaha, Stanley a opta pa bin ku un ‘cover’ di e kantika ‘Bon bon’ di e banda haitiano Enposib. Loke Stanley a gusta partikularmente di e kantika aki, ta ku su tononan ta zona igual ku papiamentu, i Stanley a usa e melodia pa skibí su propio interpretashon i nifikashon den nos idioma.

MASHA TEN

E ‘cover’ ta basa riba un eksperiensia berdadero, unda un pareha komprometé a bai un fiesta unda nan a topa ku algun amstat. Aki un amigu ta rekonosé e prometida di su amigu, komo un dama ku e tabatin un ‘rendezvous’ resientemente ku ne. Komo bon amigu ela atvertí su amigu, pero esaki no a gusta e mensahe di su amigu, i a rabia masha ku e revelashon i a opta pa keda ku su pareha infiel. Stanley a graba e “MASHA TEN” ku su banda C-Shaw, unda ela hasi e areglo.

C-SHAW Despues di hitnan manera Quarantaine’ na 2020, sigui pa e infeksioso Kompa titula ‘Kompronde’ i ‘Mi No Por Lubidá Bo’, ku Kevv na 2021, esaki ta e di dos piesa ku Stanley ta saka ku C-SHAW. E promé tabata e bunita piesa ‘SE SUA’ na 2018 ku tambe a keda graba kompletamente ‘live’. Tambe Stanley tin plannan grandi ku C-Shaw, unda e tin planiá pa hasi un gira ku e banda Aruba, Kòrsou i Bonaire. Stanley ta spera ku di e manera ei, nos komunidat por mira ku tin un Yu di Kòrsou ku ta pushando e sonido original di Kompa i ku ‘en futuro’ por trese C-Shaw pa mas presentashon.

Mihó konosí komo Mr. Kompa Ta importante pa remarká ku danki na Stanley, Kompa ta birando masha popular na Kòrsou, Aruba,



Boneiru i Hulanda. “Mi ta kontentu di mira kon mas bandanan konosí a keda inspira dor di mi”, Stanley a remarká. Por ehèmpel Buleria di Aruba resientemente a saka diferente Kompa ku a bira masha popular. Kantante Jayh Jawson, ku despues di a kolaborá ku Stanley Clementina riba ‘Wowo Sera’, i ‘Mijn Only’ na 2021, tambe a keda positivamente infektá ku e ‘Kompa Vibe’. Según Stanley, despues di e éksito di ‘Wowo Será’, Jayh pronto lo saka mas Kompa. E ritmo Kompa tambe a kuminsá subi Hulanda, unda asta e grupo Broederliefde ta bai saka un kantika. Awó na Hulanda nan a kuminsá yama Stanley ‘Mr.

Kompa’, mirando su aporte i influensia. “Mi ta kontentu di mira hopi desaroyo den e área aki. Ku hopi a kuminsá rekonosé e ritmo Kompa komo esun original, ku a fungí komo inspirashon pa otro ritmo manera Zouk, Ritmo Kombiná i Kizomba”, Stanley a splika. Festival di Tumba Pa Stanley su di tres partisipashon den Festival di Tumba, ela opta pa bai ku e banda hóben Excellence paso e ta kere ku yòn por siña di bieu i bieu por siña di yòn. E banda a kapta Stanley su atenshon paso nan ta hopi dediká. “Aki kabuya bieu a konopá na kabuya nobo”, Stanley a splika. Alabes esaki tambe ta un oportunidat pa Stanley duna

bèk na nos hóbennan. Su tumba a keda komposita pa e famoso Doña Elia Isenia huntu ku Stanley mes, anto e konosido músiko Borrel Dopwell a hasi e areglo. Durante e dianan benidero, Stanley lo duna mas detaye di e piesa i su mensahe, pues keda sigui Stanley riba su ret sosial pa mas informashon. Page 2 of 2

Tambe Stanley lo hasi algun presentashon chikitu, durante su estadía na Kòrsou, pues keda pendiente. Pa sigui Stanley su desaroyonan, por akudí na e página sosial di Stanley Clementina na Facebook.com/stanley.clementina i Instagram @stanleyclementina.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP): A base di union y determinacion Aruba ta logra preveni concretisacion di COHO



Ta bon pa pueblo realisa cu loke a keda logra diabierna ultimo durante e reunion entre e prome ministernan di e islanan y statssecretaris Van Huffelen ta algo grandi. No solamente a preveni cu e condicionnan ta keda angra den un ley di concenso (rijkswet) pero tambe COHO no ta bin mas. Esaki sigur ta salvaguardia e autoridad y responsabilidad di Parlamento. Na mes momento door di a preveni concretisacion di COHO a para e rol adicional cu kier a encarga CAFT cu ne.

Desde un principio, caminda Hulanda a cuminsa condiciona e yu-

dansa financiero relaciona cu Covid, nos a cuestiona esaki. Desde comienso nos a vocifera di ta en contra di un ley di concenso. Nos semper a supraya e echo cu mester ta cla ken ta responsabel pa ehecucion di reformanan pasobra nos ta consciente cu esakinan ta necesario pero sigur ta haya necesario pa crea e balans necesario den nan ehecucion mirando e situacion di crisis ocasiona pa Covid. Primordialmente nos a accentua e echo cu Gobierno di Aruba na tur momento ta na Parlamento di Aruba nan mester duna cuenta y responsabilisa nan mes. Cu un COHO esaki sigur no lo tabata e

caso. Manera nos Minister President a indica corectamente un ley di concenso ta un tipo di ley cu ta deficiente pa loke ta trata democracia. E ta reduci e derechonan democratico di e pueblonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ta bon pa subraya cu e deficit democratico di leynan di concenso di Reino ta algo cu tur pais den reino ta reconoce, incluyendo Hulanda.

Door di a preveni cu COHO a keda concretisa Parlamento ta mantene nan autoridad y derechonan como representantenan di pueblo, como co-legislador y tambe den nos funcion di controla gobierno. Esaki tambe ta conta pa gobierno cu ta mantene nan autoridad pa por fiha nan propio prioridadnan y ehecuta reformanan na un manera responsabel, sin por wordo obliga den cierto direccion.

E logra grandi aki pa nos pais a bira posibel door di trabou duro, union y determinacion. Fraccion di MEP, claramente, den nos ver-

slag encuanto COHO y Raft manda dia 20 di mei 2022 pa Tweede Kamer Hulanda a indica di ta contra di ambos Ley di Concenso y e proceso encamina pa a yega na nan. Mi ta convenci cu esaki sigur a hunga un rol crucial cu awe nos tin un “onderlinge regeling” na lugar di COHO.

Sigur nos mester enfatisa y reconoce e trabou incansabel cu nos Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes a bin ta haci, caminda el a entre otro percura pa Aruba keda na tur momento na mesa cu Hulanda. Alabes e la percura pa habri caminda pa e alternativa di un “onderlinge regeling” sin COHO y a percura alabes pa Aruba produci e prome concepto pa esaki. Despues e la traha cu Corsou y Sint Maarten pa yega na un concepto traha en conhuntito y a entrega esaki na Hulanda. Awe COHO definitivamente ta for di mesa door cu Gobierno di Aruba a y ta traha constructivamente den relacionnan di reino y e proceso di ehecuta reformanan.

Paga bo cuenta online ta facil



**Pa hasi pago online pone nomber y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447**

Dieet sin awa? Algo e ora no ta bon

Un nutricionista Italiano a studia pa dies aña e efectonan di su consumo.

Nicola Sorrentino, reconocido nutricionista Italiano y profesor di Higiene Nutricional na e Universidad di Pavia, a skirbi un buki di recomendacionnan alimenticio titula "E dieet di awa." E academico, medico di varios famoso di farandula Italiano, a studia pa dies aña e efectonan di bebe awa.

Segun un publicacion di e corant Spaño ABC, e recetario aki ta inclui "un dieet depurativo y energetico" cu ta elimina e alimentonan vet, hasa y bebidanan alcoholico y priorisa e bebida, fruta y berdura. Awa "ta e secreto di tur cos," el a informa aBC.

Esaki t algun di e consehonan di e dieet:

Bebe awa ta yudabo perde peso
Ta recomenda pa bebe ocho pa dies glas di awa pa dia a lo largo di henter e hornada, semper prome cu come. Apesr cu e "efecto adelgasante" di awa no ta compara cu haci ehercicio of cuminsa cu un regimen, e ta un contribuyente importante. Sorrentino a afirma cu bebe awa ta permiti "acelera e efectonan di un dieet hipocalorico," adelgasando mas rapido y kitando e sensacion di hamber.

Sacia e hamber

E alimento mas "diet" cu ta existi ta awa. E no tin caloria, e ta colabora den elimina toxina pasobra e ta colabora cu drenahe. Y riba dje, tambe e ta sacia hamber. Segun Sorrentino, tuma dos glas di awa prome cu desayuno, almuerzo y cena, ta posibilidad cu e cuminda "ta yenabo mas." Awa cu gas, ta potencia e sensacion.

Aumento di metabolismo

Segun Sorrentino, a keda demostra cu bebiendo dos glas di awa (mey liter) pa dia, riba temperatura ambiente, lo aumenta un 30% di e tasa metabolico. Den palabranan simpel, e ta aumenta 30% e velocidad pa kima caloria.

ABCtacomentacu "denturestudio," awa ingeri cu un stoma bashi tabta



tin un efecto di "breve duracion" riba metabolismo (mey of un ora). Pa e motibo ey, Sorrentino ta recomenda bebe awa den diferente momento di dia. Un ehempel por ta mey liter cuater biaha pa dia, cu ta multiplica pa cuater e perdida di caloria. Apesar di e bondadnan di awa, e nutricionista ta alerta cu bebe un cantidad excesivo di awa, por tin "efectonan no desea", principalmente pa esnan cu tin problemanan di curason of renal.

Alimento y cuidado

Sorrentino ta recomenda no bebe demasiado koffie, thee, ni bebidanan cu un contenido halto di cafeina. Di otro banda, plantea pa limita e consumo di biña na un glas pa dia y ta sugeri pa no bebe bebidanan alcoholico pa su efectonan negativo pa e tripanan.



Tambe e ta recomienda come cuater cuminda pa dia y elimina "progresivamente e cantidad di sucu.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SMAC ta cobrando tur esnan cu kier tene fiesta di carnaval, hasta scolnan

E organisacion di carnaval a inventa algo nobo, y esey ta cobran sa na tur esnan cu kier organisa algo di carnaval.

Segun por bin compronde cu tin factura a sali pa scolnan como

tambe pa varios negoshinan priva, indicando cu nan mester paga SMAC.

E cobransanan aki a cay di sorpresa, pasobra nunca antes tabata cobra pa por haci carnaval. Hopi a puntra e base legal cu SMAC tin

pa haci e cobransanan aki.

Di unda nan a saca e autoridad aki pa cobra? E ta hinca den cualke ley? Pa organisa cualke fiesta di carnaval, ta SMAC ta duna permiso of polis?

Pues, e asunto di cobramento aki no a cay den bon tera y ta wordo mira atrobe como proef konijn. Cada aña cu SMAC tey, cada president cu nan cambia, ta bini cu algun coy loco nobo, y a veces ta causa mas indignacion.

CHAUFFEUR A BAHAMINDA DAL RIBABORCHI TRAFICO NA PINDASTRAAT y depues bandona e sitio na pia



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Pindastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Suzuki Ignis biniendo cu velocidad a subi acera dal riba borchi trafico.



Como cu e chauffeur no por a sigui cu e auto a bandona e sitio na pia lagando e auto atras.



MONARQUÍA

Letizia y Sofía, dos Reinas reconciliadas y un Emérito en su Camino del Calvario

La fotografía, con su gran inmediatez y extraordinaria difusión, sirve para similares objetivos hoy, en plena era de los mass media. Y, por tantos mensajes implícitos y explícitos como transmite, imposible no maravillarse ante una fotografía como la captada este lunes en la finca de Tatoí, apenas unos instantes antes de que tuviera lugar la inhumación del cadáver de Constantino II, último rey de los helenos. Protagonistas de la misma Doña Letizia y Doña Sofía, cogidas cada una de un brazo del Rey Felipe. Y, en un segundo plano, caminando con tanto esfuerzo como Jesús en su agónica ascensión al Gólgota, un Don Juan Carlos en estado de inmisericorde decadencia física que, como salido de un cuadro del Bosco, parece penar por tantos pecados. Tan extraordinario es el encuadre de la foto, tan sublime el disparo de la cámara, que por



no faltar ni falta en la imagen, todavía por detrás del Emérito, su nieto mayor, Froilán, quien asoma la cara con semblante circunspecto. Estamos ante una foto tan ansiada como absolutamente necesaria para la monarquía española. En esta sola imagen se condensa todo

el complejo proceso de reconciliación de la familia real. Ha sido necesario un acontecimiento tan infeliz como la muerte de Constantino de Grecia, el gran bastón sentimental para su hermana Doña Sofía que hoy se queda un poco más sola, un poco más huérfana de afectos, para que práctica-

mente toda la familia de Felipe VI haya vuelto a reunirse después de tres años. Y Doña Letizia, que además de reina ejemplar no habrá olvidado los manejos de su profesión de periodista, que difícilmente se olvidan nunca, ha sabido y ha querido encontrar el momento propicio ante los ojos de todos para transmitirle consuelo y también afecto.

La foto, de gran belleza estética, tiene humanidad no impostada. Y en ella destaca la dignidad que irradia la Emérita, con el rostro desencajado por la pérdida de su muy querido hermano pero sin perder una pizca de porte regio, reconfortada por un hijo que siempre ha sentido adoración por ella y por una nuera que no se merece seguir hasta el infinito instalada en la caricatura que dejó aquel desafortunado rifirrafe entre las dos Reinas en la misa de Pascua en Palma de 2018.

MAFIA

Detenido el jefe de Cosa Nostra, Messina Denaro, el más buscado de Italia

Huido de la justicia desde hace 30 años fue arrestado hoy en una clínica sanitaria privada en Palermo donde recibe tratamiento para su cáncer de colon

El considerado jefe de jefes de Cosa Nostra, la mafia de Sicilia (sur de Italia), y el criminal más buscado del país huido de la justicia desde hace 30 años, Matteo Messina Denaro, fue arrestado hoy por los Carabineros, según los medios italianos.

La detención se produjo en una clínica sanitaria

privada en Palermo, la capital siciliana, a donde acudió para recibir tratamiento médico a donde acudió para recibir tratamiento médico del cáncer de colon que padece. También se le considera el cerebro de las bombas que provocaron la muerte de los dos magistrados antimafia en 1992 Paolo Borsellino y Giovanni Falcone,

la esposa de éste, Francesca Morvillo, y ocho agentes de la escolta.

En una última sentencia se reconoce el papel de Messina Denaro en la llamada estrategia de los atentados de Cosa Nostra para presionar al Estado en los años 90 y prueba su participación tanto en los de 1992, reivindicados por



“Totó” Riina, como en las bombas de 1993, encarga-

das por otro jefe mafioso, Bernardo Provenzano.

Studentenan di Skol Superior di Den Haag di bishita na SER



WILLEMSTAD, 16 di yanüari 2023 – Komo parti di nan estudio superior na Haagse Hogeschool (HHS), ku un minor i/o major den Relashonnan den Reino, un grupo de 40 estudiante di HHS aktualmente ta realizando un bishita di 12 dia na Kòrsou, Aruba i Boneiru, kaminda nan ta pasa vários órgano (bou di kua Konseho Sosial Ekonómiko, Representashon di Hulanda na Willemstad i Kolegio di Supervishon Financiero), pa sera konosí mas di aserka ku e órganonan aki i pa wak tambe si nan

lo kier kore un stazje na un di nan.

Aña pasá tambe un grupo di HHS a aserká i a interkambiá ku e ekipo tékniko di SER, ku a kondusí den práktika ku dos estudiante a disidí di kore nan stazje na SER: Maxence Vrede i Tara Ottenheim. E biaha aki a enkargá nan dos ku e organisashon di enkuentro ku nan koleganan di HHS.

Despues di un kuestionario introdutorio, ku a pone na prueba nivel i grado di konosementu di e studentenan bishitante riba

funshonamentu di SER – i ku a demostrá klaramente ku e studentenan a prepará nan mes bon pa loke ta kontenido di loke SER ta hasi - Direktor/Sekretario General di SER, sr. drs. R. Henríquez, a duna un splikashon riba e ophe-tivonan, tareanan i e ròl di SER, su komposishon i asesoramentu di otro aktividatnan.

Tambe a enfoká riba temanan di aktualidat ku SER ta atendiendo kuné i e papel ku SER ta hunga na nivel internashonal. E stazjèrnan, na nan turno

a tene un presentashon na nan kompañeronan di HHS riba nan eksperensianan. Tambe nan supervisor sra. drs. Barbara Perquin, asesor mayó di SER, a splika e detayenan di posibilidadnan di kore stazje i e rekisitonan nesesario ku mester tene kuenta kuné.

E studentenan a hasi basta pregunta i algun di nan, ya kaba a musta interes pa kore stazje na SER. Debí na e kantidat numeroso di bishitantenan, lamentablemente no tabata posibel organisá e

enkuentro den e edifisio di SER. Konsekuentemente a hasi uso di e edifisio di Archivo Nashonal ku tabata asina amabel di pone na disposishon su auditorio. Despues di e presentashonnan a ofresé e studentenan un almuerzo. Esaki a duna e studentenan e oportunidat di sera konosí mas di aserka ku e bunita “Bolo di Batrei”, manera tambe ta yama e monumento aki na Scharloo.

Riba e potrèt: e grupo di studentenan di Haagse Hogeschool, nan supervisorsnan i staf di SER.

Clasificados



M SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na

585-9500 of na 741-4554 puntra pa

Jamila Henriquez

Oracion di dia

**Un dia fructifero colma cu hopi
bendicion, gracia, amor y paz di Señor.**

"Duna mi cuenta y rason di bo maneho, pasobra asin'aki bo no por sigui
traha pa mi" (Lucas 16, 2)

Palabra cu Señor kier conscientisa mi awe acerca di e proposito di mi bida
ta "maneho". Señor lo puntra mi un dia cuenta y rason di mi maneho, di
tur locual El a duna mi. Si traha un lista di tur locual mi a ricibi di Señor,
ki ta su contenido? Di ki manera mi ta sinti mi comprometi y di duna mas
di mi mes pa construi Reino di Dios y na Su gloria? Na final di e parabola
ta parce cu Señor ta elogia astucia di e administrado, su forma di discerni
e asunto y finalmente lag'e tuma luga cordando su futuro.

E tabata uza e don di inteligencia cu Dios a dun'e, apesar di su intencion
di ta corda riba su mes. Hende cu ta sigui e mundo aki ta trata otro cu
mas sabiduria cu hende cu ta sigui e luz, Lc 16, 8. Cu ki frecuencia mi ta
practica e virtud aki na luz di mi propio maneho?

Oracion: Señor Hesus, concede mi di ta un bon administrado den tur
loke Bo ta ofrece mi.
Amen.

IMPORTANCIA DI E LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTONAN DI TABACO

Mundialmente tabaco ta mata rond di 6 miyon di persona cada aña. Esaki ta mas of menos un morto cada 6 seconde segun World Health Organization (WHO). Mas cu 5 miyon di e mortonan aki ta a consecuencia di uzo directo di tabaco, mientras cu 600.000 ta resultado di personanan cu no ta huma, pero ta ser exponi regularmente na huma di tabaco, kendenan ta ser yama 'second-hand smoker'.

Uzo di tabaco ta un factor di risico hopi comun den desaroyo di malesanan no transmiti, bou malesanan no transmiti ta referi na entre otro malesanan manera cancer, malesa cronico di e sistema respiratorio, presion halto, diabetes, malesa cardiovascular, obesidad y mas.

Mundialmente 14% di tur morto a consecuencia di malesa no transmiti bou di adultonan di 30 aña of mas ta relaciona cu uzo di tabaco directo of indirecto.

Investigacion haci pa Departamento di Salud Publico - DVG na aña 2016/2017 atraves di un Health Survey a indica cu 12.6% di Aruba su poblacion riba 20 aña ta huma y di e grupo aki es cu mas ta huma ta e hende homber cu un 20.4%, contrario na

hende muhe cu un 6.9%.

Humamento ta comproba di ta dañino pa salud di hende y cu exposicion na tabaco pa un periodo largo ta causa problemanan di salud.

Manera hopi otro isla den caribe, na Aruba tambe e causa di morto primordial ta malesanan no transmiti. For di aña 2000 te cu 2010, un total di 33% di tur morto registra na Aruba tawata a consecuencia di malesanan cardiovascular referiendo aki na problema di ader y bena. Tumor benigno of maligno (cancer) tawata causante di 25% di tur e mortonan, haciendo cancer number 2 riba e lista di causa di morto na Aruba.

Mirando cu e causanan primordial di morto na Aruba ta a consecuencia di malesanan no transmiti y mirando cu e uzo di tabaco ta un di e factor nan di risico cu ta causa malesanan no transmiti, a introduci e ley pa limita uzo di productonan di tabaco. Cu e ley aki gobierno y Departamento di Salud Publico ta trata na reduci e risico di malesanan no transmiti door di proteha e 'second-hand smoker', limita e uzo liber di tabaco cerca e usuario y proteha e hoben di cuminsa huma na un edad jong.



LEY CU TA LIMITA UZO
DI PRODUCTONAN DI
TABACO

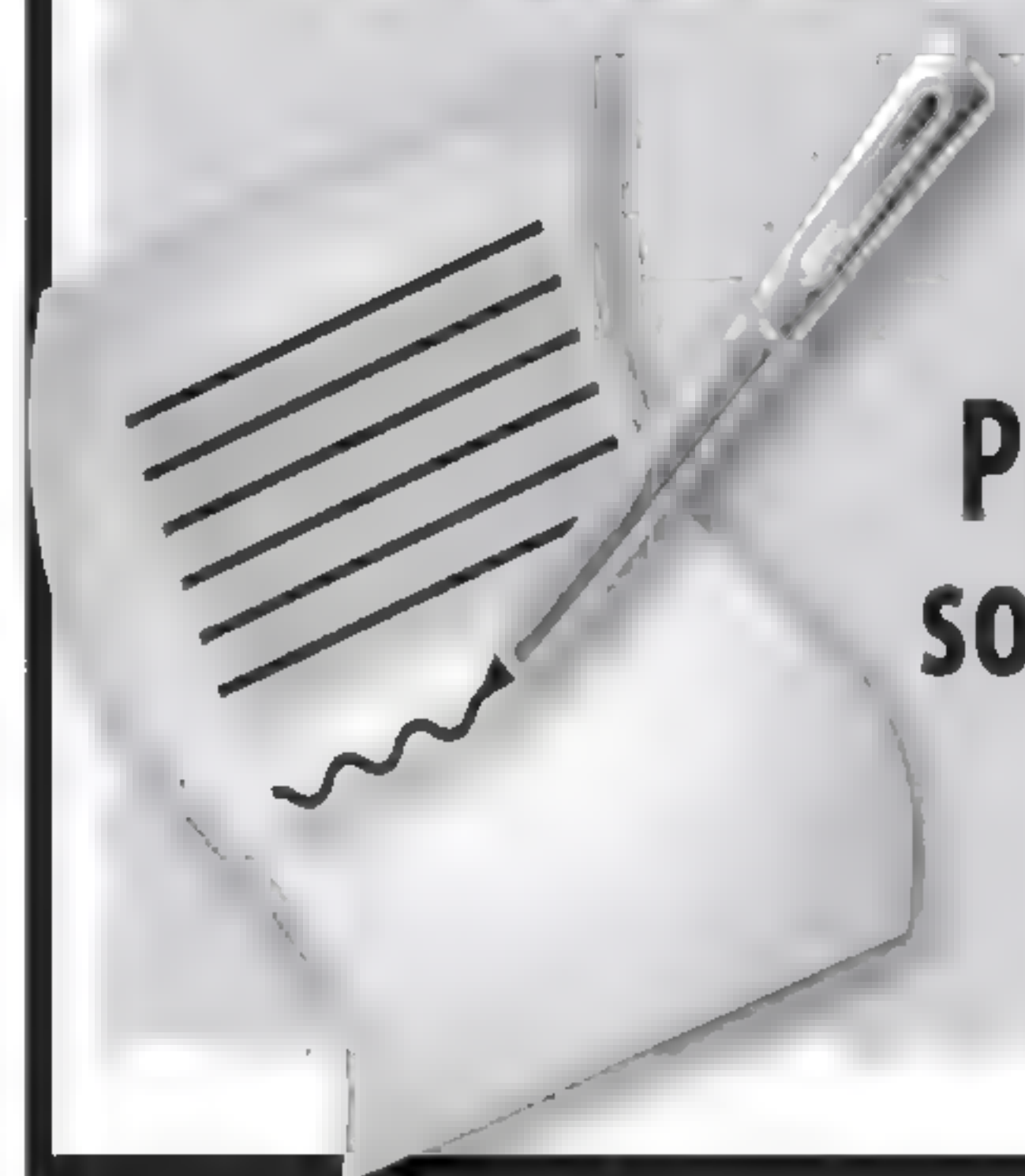
PROTEHANDO
SALUD
PUBLICO

5

Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den: Instancianan di gobierno of medico, instancianan di cultura y arte; den instancianan deportivo y den instancianan educativo

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



NUMBER 3



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Jan 2023 Merdia

CATOCCHI
Sorteo # 3800
2768
8252
9534
MULTI-X
X2
BIG 4
Sorteo # 3800
8738
1OFF
Sorteo # 1856
7204
ZODIAC
Sorteo # 3800
9379
Leo
LUCKY 3
Sorteo # 674
285
MULTI-X
X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	300.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
MEGA	Afl. 1.450.000,-
KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 14 Jan 2023 A

CATOCCHI
Sorteo # 7844
1737
8321
9603
MULTI-X
FP
BIG 4
Sorteo # 6888
5083
1OFF
Sorteo # 1593
2307
ZODIAC
Sorteo # 5647
8555
Piscis
LUCKY 3
Sorteo # 577
583
MULTI-X
FP

LOTTO 5	06-13-20-26-27
Sorteo # 2354	Joker 10 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	300.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
LOTTO DIA	03-08-12-15-27
Sorteo #6004	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
6 x Match 4	
211 x Afl. 8,00	
MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
MEGA	Afl. 1.450.000,-
KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 15 Jan 2023 Merdia

CATOCCHI
Sorteo # 3799
7001
1039
6810
MULTI-X
FP
BIG 4
Sorteo # 3799
4055
1OFF
Sorteo # 1855
0334
ZODIAC
Sorteo # 3799
3746
FP
LUCKY 3
Sorteo # 673
129
MULTI-X
FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	300.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
LOTTO DIA	07-12-25-27-28
Sorteo #6005	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
3 x Match 4	
90 x Afl. 8,00	
MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
MEGA	Afl. 1.450.000,-
KORSOU	
Sorteo #	

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

TABACO

PROTEHANDO **SALUD** PUBLICO

6 Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco na personanan bou di 21 año

SOLO De Pueblo

HALA ROSEA LIBREMENTE

NO DRENTA DEN NINGUN ORGANISACIONNAN SATANICO



No drenta y no bira miembro di nan asambleanan satanico.

No haci huramentonan na satanas. Bijbel ta bisa, Mateo 5: 33 – 37; “Mescos tambe boso a tende cu ta bisa na boso antepasadonan: Lo bo no hura falso, ma lo bo tene bo huramento den Cara di Senjor. Ma AMI ta bisa boso, pa no hura pa ningun motibo, ni pa Cielo, pasobra Cielo ta trono di Dios. No hura ni pa tera, pasobra esaki ta banki di Su pisanan, ni pa Herusalem, pasobra esaki ta e ciudad di e gran Rey. Tampoco pa bo cabes, pasobra bo no por haci ningun draachi di bo cabeï preto ni blanco. Laga bo si ta si y bo no ta no. Tur loke bo pone acerca ta bini di satanas.” Esnan den organisacion, nan ta nenga cu Cristo-Hesus ta Senjor y Salvador y nan ta bay na nan mes destino riba nan mes manera. Bijbel ta bisa, Huan 14: 6 ; “Hesus ta contesta: AMI ta caminda, berdad y bida.

Ningun hende no ta yega cerca Tata, sino pa medio di Mi.” Esnan den organisacionnan, nan ta ignora e Bijbel di Dios. Bijbel ta bisa, 2Timotheo 3: 16 y 17; “Tur loke ta para scirbi den Escritura, a keda inspira pa Dios y ta util pa instrui, refuta, coregi y pa educa hende pa husticia, pa un homber di Dios sea perfecto, completamente prepara pa tur bon obra.” Esnan den organizacion, nan ta adora diferente diosnan pagano. Bijbel ta bisa den Exodo 34: 14; “No adora ningun otro dios, pasobra Senjor ta un Dios celoso y E no ta tolera ningun otro dios. P’esey no cera ningun comb-

enio cu e habitantenan di e paise y.” Den e di Prome Mandamento di Dios ta bisa: “Di stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sentir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo.” Esnan den organisacion, nan ta nenga di menciona e nomber di Hesus den nan asamblea. Bijbel ta bisa den Phillipensenan 2: 10 y 11; “Pa cu den Nomber di Hesus tur rudia lo dobla, di habitantenan Celestial, habitantenan terenal y spiritonan infernal y tur lenga lo profesa na honor di Dios Tata; Hesu-Cristo ta Senjor.”

Na esnan den organisacion cu ta haci pactonan satanico y nan ta wordo marca riba curpa cu e number 666. Den Bijbel ta bisa den Apocalipsis 14: 9 – 11; “E di tres Angel a sclama na boz halto: Kende cu adora e bestia y su imagen y laga pone e marca riba su frenta of su man, esun ey lo bebe di e binja di Dios Su rabia, cu ta prepara puro den copa di Su ira y lo e keda tormenta cu candela y zwavel dilanti di Angelnan, Santonan y di E Lamchi. Y huma di nan tormento ta subi bay halto den siglo di siglonan.

Ni di dia, ni anochi nan no tin sosiego na esnan cu ta adora e bestia y su imagen y kende cu ta acepta e marca di su nomber.” Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 10: 21 y 22; “Boso no por bebe for di copa di Senjor y tambe for di copa di demonionan, boso no por participa na mesa di Senjor y tambe na mesa di demonionan. Acaso boso kier provoca Senjor? Bosonan ta mas fuerte cun’E?



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 17 DI JANUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 8

BAHADA DI SOLO : 6:34 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM.

BIENTO: MODERA FOR DIRECCIONAN OOST TE OOST- NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA:
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
SOBRANAN DI UN FRENTE FRIU TA TRECE POCO HUMEDAD
DEN AREA DI CARIBE. DEN PROXIMO 24 ORA ESAKI LO
PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA RIBA REGION
LOCAL Y PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA
I MAINTA POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE
BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ENTRE 0 Y 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA, ENTRE 4 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST
Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

Storia di Big Mama no ta cuadra: DIP no ta traha diasabra!

Den fin di siman a sali un storia unda ta alega cu un señora di DIP a acudi na Big Mama na Sanicolas pa laga cera esaki. E noticia riba su mes ta masha dudoso, pasobra cu DIP no ta traha riba diasabra. Ademá si DIP kier bay laga cera un lugar, e lo no manda un dama, pero

lo manda polis cu deurwaarder.

Algo lo a sosode, unda kier a expone e noticia aki den un twist.

Hecho ta keda cu cada ken cu tin cualke permiso, ta nan deber pa paga e permiso y cumpli cu

regla.

Ta necesario si pa DIP por aclara loke a sosode pa sea confirma of desmenti cu riba un diasabra, un dama empleada di DIP a bay pa cera luga.

SMAC ta cobrando tur esnan cu kier tene fiesta di carnaval, hasta scolnan

E organisacion di carnaval a inventa algo nobo, y esey ta cobransa na tur esnan cu kier organisa algo di carnaval.

Segun por bin compronde cu tin factura a sali pa scolnan como tambe pa varios negoshinan priva, indicando cu nan mester paga SMAC.

E cobransanan aki a cay di sorpresa, pasobra nunca antes tabata cobra pa por haci carnaval. Hopi a puntra e base legal cu SMAC tin pa haci e cobransanan aki.

Di unda nan a saca e autoridad aki pa cobra? E ta hinca den cualke ley? Pa organisa cualke fiesta di carnaval, ta SMAC ta duna permiso of polis?

Pues, e asunto di cobramento aki no a cay den bon tera y ta wordo mira atrobe como proef konijn.

Cada aña cu SMAC tey, cada president cu nan cambia, ta bini cu algun coy loco nobo, y a veces ta causa mas indignacion.



TA BUSKA

STG. Thuiszorg Aruba

HULP - AYUDANTE (ZORG)

Minimo EPB
Carchi DVG valido
Vacuna Covid-19
Local / permiso valido
BALENTE & Disponibel inmediato

Jama na **5887400**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **1.450.000,-**

* Afl. 1.000.000,- + Afl. 450.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PALABRA DI DIOS PA NOS HUBENTUD

Nos hubentud ta pasando constantemente bao di hopi atake, spiritual, fisico y mental, ta pesey nos tur como mayor mester ta e base pa encurasha nos hubentud tur momento, no ta importa si ta bo yiu of no, sabi cu nos hubentud mester di ayudo.

Pasobra Dios ta stima hubentud y e diabel ta odia hubentud, y e ta purba tur manera pa contamina e mente di hubentud, y hopi hende cu ta instrui hubentud den mal caminda no ta realisa cu nan ta un piedra di tropica y instrumento di scuridad.

Samuel tabata un hoben ora cu Dios a yame pa profeta.

Jabes tabata un hoben ora cu e a haci oracion y cambia situacion di henter su Famia.

David tabata un hoben ora e a wordo ungi como rey.

David tabata un hoben ora e a derota Goliath.

Maria tabata un hoben ora e angel a anuncie tocante nacemento di Hesus. Wak e encargo cu Dios a pone riba un hoben.

Jeremias a wordo yama como profeta prome cu e wordo forma den barica di su mama, y ora e tabata hoben Dios a papia cune pa mande pa e nacionnan.

Timoteo tabata un hoben ora cu Pablo a prepare, y bise pa no laga ningun hende menosprecia su hubentud, pa asina e por instrui otronan den e ca-



minda di Dios.

E Palabra di Dios pa nos hubentud ta: Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento. Den tur bo camindanan reconoc'E y E lo dirigi bo berehenan.

No sea sabi den bo mes bista, teme Señor, y aparta bo mes for di maldad. { Proverbionan 3:5+6+7).

Pero tambe nos tin un palabra di spiertamento pa nos hubentud:

Boso hobennan sea sumiso na boso ancianonan (Mayornan), bisti boso mes cu humildad pa cu otro, pasobra Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humilde-

nan.

Humiya bo mes anto bao di e man poderoso di Dios, pa e por halsa boso na e tempo apropia, tirando boso preocupacion riba dj'E, pasobra E ta percura pa boso.

Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario, e diabel, ta cana rond manera leon cu ta gruña, buscando ken e por devora.

Ma resistie, firme den boso fe, sabiendo cu boso rumannan den henter mundo ta pasando door di e mesun experiencianan di sufrimento. (1 Pedro 5:5-9).

Si e ta para scirbi den e palabra di Dios cu e diabel

ta enemigo di hubentud, a yega e momento pa tur hende especialmente mayornan lanta for di sonjo, y reconoce cu mester di mas atencion spiritual pa nan yuinan, pasobra no ta pornada e palabra di Dios ta bisa den Efesionan 6:1-4 pa mayornan lanta nan yuinan den obediencia na Señor.

E no ta facil, pero cu yudansa di Dios, nos lo vence, tin hopi obstaculo den caminda di hubentud, manera, droga, alcohol, violencia, gang, tiramento, drop out for di scol, bandona cas pa motibo di rebeldia, embarazo hubenil, abuso sexual, inmoralidad etc.

Awor e enemigo a bira mas

moderno pero a keda mes un diabel, trantando di dañu muchanan su mente y curason for di nan infancia.

Pero Dios ta bisa den su palabra na nos hubentud: No tene miedo pasobra mi ta cubo, no desmaya pasobra mi ta bo Dios. Lo mi fortalese bo, si lo mi yudabo, si lo mi sostiene bo cu mi man drechi di husticia.

Awor cu nos tur sa cu nos hubentud mester di yudansa, si nos simplemente recorda cu nos tambe tabata hoben, nos lo uni den oracion pa nos hubentud.

Nos hubentud mester di Cristo Hesus den nan curason.

BO TA CRITICA UN BANDA SO, PERO BO NO KIER MIRA E OTRO BANDA DI MEDAYA

Pakiko bo ta kere, cu e muher cu bo ta apoya ta sufri cu un curason herida den violencia domestico? Esey no ta pa motibo di su mes infielidad cu su pareha durante anjanan. Bo ta kere cu e casa por soporta tur e traicionnan aki? Bo ta bisa, cu e muher a scohe un otro amor den un pareha nobo.

Anto bo no sa cu Dios no ta reconoce divorcio, lesa Bijbel Marco 19: 6-9. Bo no sa cu e pika di infielidad den matrimonio, ta un pika di adulterio cu ta condena e persona den candela di fierno despues di morto, lesa Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10.

Ta ki sorto di ehempel esey ta den bista di hende cu conocel'e? Corda bon cu ningun hende Cristian of religioso, no por apoya ningun persona cu no kier cambia nan bida di pika, pasobra ta e persona mes kier sigi cu su relacion di pika den adulterio y infielidad, maske cu hopi biaha a papia cun'e. Bo sa, si un persona tin relacion sexual cu un muher divorcia, anto e persona aki tambe ta wordo condena den fiero, lesa Bijbel Mateo 5: 32. Tambe den Bijbel Levitico 20: 10, Dios Tata ta bisa bon cla: "Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera." Pesey, ta con bo ta bisa, cu e muher a haya otro amor, anto e muher y e homber nan dos lo wordo condena den e candela di fierno. Akinan no ta hende ta husga, pero ta e palabranan di Dios den Bijbel ta husga e pekador.

Na e muher cu bo ta apoya,



bo no sa cu esnan cu ta consulta na e bruhanan, e spiritonan di abismo ta bin keda rond di e persona, pasobra ta e mes a yamanan concientemente. Den candela di fierno pa esnan cu ta consulta cu e bruhanan, lesa Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10.

Ta con e muher cu bo ta apoya por bisa, cu el a bai confesa na un pastoor y mientras e ta sigi den adulterio, e ta sigi ganja, e ta sigi consulta cu e bruhanan y e ta sigi desobedece Iglesia? Ta con bo ta bisa, cu ta un second chens di amor e ta, anto bo tambe ta den un pika grandi di complice, pasobra bo tambe ta apoya e muher su bida di pikanan.

Bo no tabata sa, cu e casa a sufri pa anjas di hopi berguensa, trauma y rabia pa motibo di infielidad y adulterio di e muher, pero danki Dios cu oracion a juda.

E muher a divorcia di su casa pa e haya mas libertad den pika cu otro persona.

Y tambe e muher ta ganja y ta lanta falsedadnan contra di su casa.

Tambe bo no sa, cu complicidad den pika di otro

hende bo tambe ta ser condena, pasobra bo ta apoya su bida di pika den den tur sentido, lesa Bijbel Proverbionan 29: 24. Awor, e tereno cu bo ta menciona a wordo sera pa motibo di ganjamento y falsedad. Ta con bo ta kere cu e tereno por keda habri y mientras cu tin balkinan grandi di pika den wowo? Ta con bo kier pa un ciego por guia un otro ciego? Ta con bo ta papia di e tereno cu no ta di bo y mientras Dios Tata ta bisa den Bijbel: "No codicia e tereno di bo prohimo.", lesa Bijbel Deuteronomio 5: 21. Lesa Bijbel 2 Corinthionan 6: 14 - 16; "No uni boso mes cu hende cu no ta kere. Kiko husticia tin di haci cu maldad? Kiko lus tin di haci cu scuridad? No por tin harmonia entre Cristo cu satanas. Kiko un creyente tin di haber cu un incredulo?"

Esaki ta e otro banda di medaya cu bo no kier mira y ni tende.



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 18 di January 2022
ORA 7.0R DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

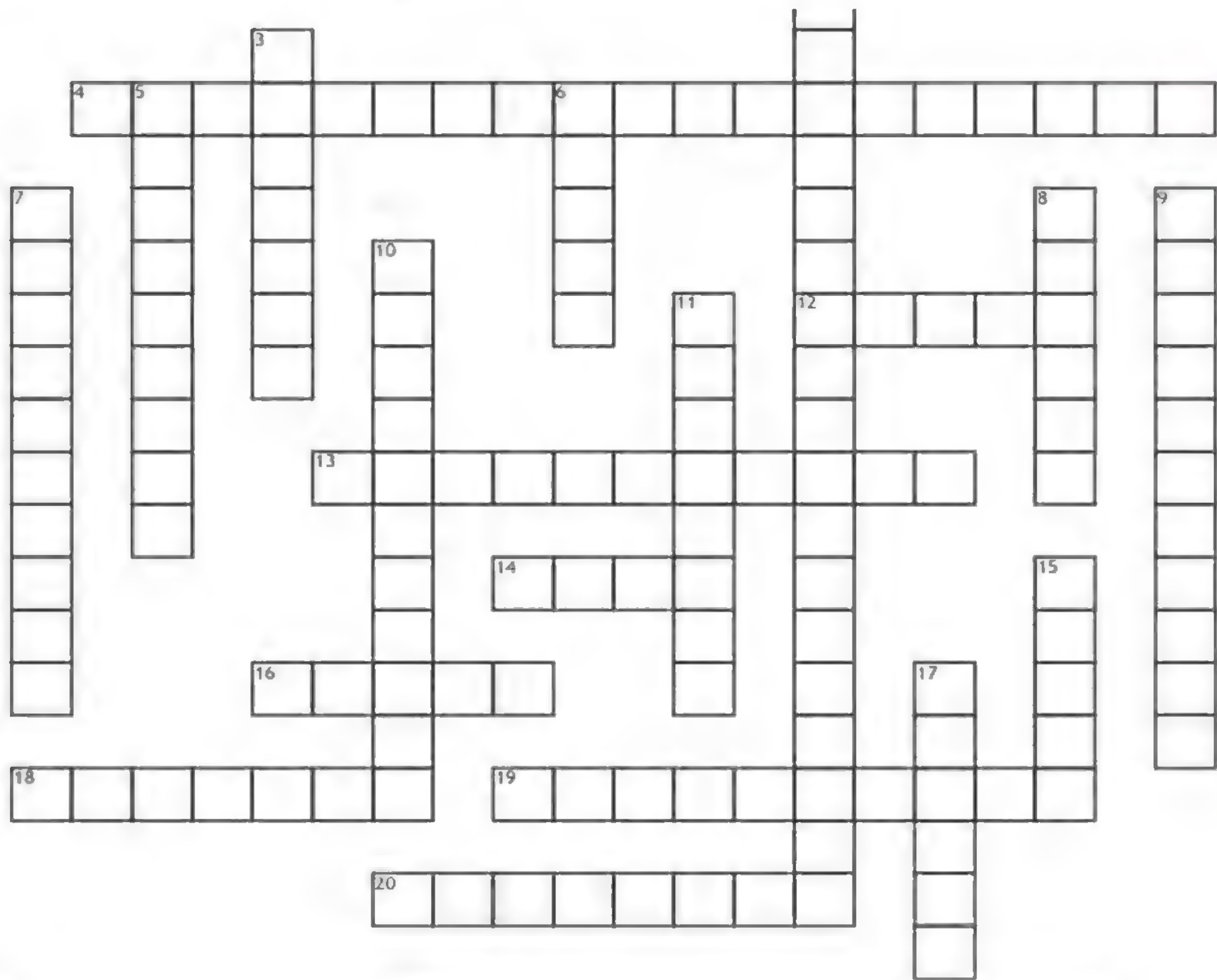
Bo presencia ta altamente aprecia



5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

crossword puzzle



- Across
1. sand sculptures

4. sugar skulls

12. rice beverage

13. illumination

14. chocolate sauce

16. coffin

18. market

19. grasshoppers

20. oranges
- Down
2. fireworks

3. mask

5. little angels

6. tomb

7. cemetary

8. death

9. marigold

10. paper cutouts

11. skull

15. candles
17. sing

“

El 80% del éxito se basa simplemente en insistir.

- Woody Allen

LO ÚNICO

IMPOSIBLE

ES AQUELLO

QUE NO

INTENTAS

Minister Dangui Oduber

PROGRAMA DI JUMP18 TA DUNANDO BON RESULTADO



JUMP18 ta un programa multidisciplinario den maneho di obesidad

den muchanan, afilia na dr. Horacio Oduber Hospital. Actualmente tin un grupo participando activamente bou di guia di profesionalnan cu lo terminando fin di February 2023. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta contento di e resultado cu e programa ta dunando. E programa aki ta cuadra cu e plan nacional di prevencion di malesanan no transmisibel (NCD's).

JUMP18 ta consisti di un grupo di hoben Arubano cu ta profesionalnan medico, cu bao guia di un pediatra a desaroya un iniciativa pa empodera muchanan y nan mayornan pa mehora nan salud y bienestar. JUMP18



su meta ta pa yuda mayornan y muchanan biba un bida mas saludabel por medio di educacion, ehercicio y retando nan percepcionnan limita. Por medio di e proceso aki, e acceso ta wordo crea pa mayornan y nan muchanan bolbe descubri nan balor berdadero hunto cu un conocimiento mas profundo den loke ta nutricion y salud.

JUMP18 a cuminsa 14 di september di aña 2021 cu e meta pa haci un diferencia pa otronan, duna inspiracion y motivacion. Di e manera aki crea oportunidadnan nobo pa tur cu ta involvi den e programa, por ehempel e mayornan, e profesionalnan y specialmente e muchanan. E programa tin un duracion

di 6 luna, inicialmente e programa a cuminsa cu 18 mucha pero esaki a wordo aumenta awor na 36 mucha. Minister Dangui Oduber ta gradici Dr. Jamiu Busari cu ta e fundador y "senior researcher" di JUMP18 pa bin cu e iniciativa aki, sigur un danki tambe na henter e team di profesionalnan medico di JUMP18 pa haci e programa aki un exito.

Stichting Musica ta presenta su ORA LOCA pa Aruba Caiso & Soca Monarch!



Stichting Musica kier duna oportunidad na henter pueblo di Aruba pa asisti Aruba Caiso & Soca Monarch 2023.

Kaarchinan pa e anochi final, dia 28 di januari 2023 na Carnival Village, ta disponibel na Citgo Boulevard, Palm Beach, Essoville y tambe via e servicio di Pay. AW. Entrada pa e festival ta costa Awg. 50,-.

Sinembargo, e organisacion ta consciente cu esaki ta un festival na unda henter famia ta sali hunto pa bai apoya nan participante preferi of pa simplemente disfruta di e food court,

topa conocirnan y goza di e dushi ambiente.

Pa e motibo aki Stichting Musica ta presenta su ORA LOCA, na unda cu por cumpra tickets na prijs reduci of pakete pa grupo y famia na un suma atractivo. E prome ORA LOCA lo tuma lugar riba DIAMARS, 17 DI JANUARI entre 4 - 5 PM, exclusivamente via e servicio di Pay.AW. Durante e orario aki, tickets lo ta obtenibel pa solamente 35 FLORIN pa kaarchi.

Riba e Facebook page di Stichting Musica por sigi tur anuncio y informacion

relata na e festival y e ORA LOCA. Un y tur ta cordialmente invita pa haci uzo di e specials, pa por asisti y engrandece e festival di mas dushi di nos isla, Aruba Caiso & Soca Monarch!

Stichting Musica ta gradici Setar NV, Ban Serio (un iniciativa di Aruba Tourism Authority), Aruba Bank,

Aruba Airport Authority, Balashi, Telearuba y Elite Productions & Entertainment pa haci Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 posibel.



Altezza a bolter y a ranca palo di luz diadomingo anochi



Avenida Nelson O. Oduber - Diadomingo anochi rond di 10'or polis a bay panort di rotonde di Sasaki, pa un auto cu a bolter.

Na yegada polis a constata tawata trata di un vehiculo color blanco. E accidente a pasa un poco mas pazuid di rotonde di Superfood.

Segun informe no oficial haya na e sitio, tawata ser papia cu un auto color scur

a "cera" e auto blanco cu ta un Altezza causando cu e la perde control ranca un palo di luz y bay bolter.

E Altezza a keda completamente destrui y mester bisa cu ta hopi suerte y milager cu e chauffeur a sali bon di e accidente aki, cu por a resulta fatal.

Aunke cu e chauffeur tawata ok, toch a pidi ambulance na e sitio pa haci un control



chikito, unda cu na final e chauffeur no mester a bay Hospitaal.

Elmar a presenta, pero a opta pa haci e trabou

durante dia, caminda a wordo habri despues di un rato.

MINISTER ENDY CROES A RICIBI INFORMACION Y PRESENTACION DI E PROYECTO KIES COACH

Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu presidente di comision Plan di Mayor y Beleidsmedewerker di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, sra. Michella Steenvoorde - Laclé y director di CEDE Aruba, sr. Daniel Tecklenborg. Durante e reunion a dialoga tocante e Ley Plan di Mayor cu sra. Laclé a inicia y e programa KIES Coach. E proyecto KIES Coach ta un programa pa educa docentenan di scol basico y scol secundario pa duna sosten na yiunan di mayornan divorcia y/of separa. E docentenan ta ricibi guia y training necesario pa brinda atencion na alumnonan di mayornan cu ta den separacion. Un total di

dies ora durante un año escolar ta wordo dedica n'e alumnonan.

Den e sesionnan aki e muchanan ta siña con pa surpasa nan emocionnan negativo pa cu e separacion di nan mayornan. Segun relato di Corte di Husticia di Aruba tin un average di 500 divorciopa aña. Yiunan di mayornan cu a pasa den un divorcio y/of separacion por tin problema social emocional y esaki por tin un efecto negativo tambe riba nan estudio. Pues, ta importante pa e mucha y/of hobennan aki por haya e atencion necesario. KIES Coach Hulanda ta manda den e luna di maart proximo 11 instructor pa educa 44 docente di scol basico y scol secundario



cu ta desea di aplica pa e curso.

Na Hulanda e proyecto aki ta funcionando exitosamente.

Aruba a haya subsidio di Ministerio di Husticia di Hulanda pa train 44 KIES Coaches. Gobierno

di Hulanda ta cubri e ticket di vuelo di e 11 instructornan y Gobierno di Aruba mester percursa pa e parti organisatorio y operacional. Na final di e curso e docentenan cu participa ta ricibi un certificado y di e forma aki por guia yiunan di mama y tata divorcia.

Mandatario di Enseñansa a agrega cu ta papiando cu e directivanan di scol pa participa den e proyecto piloto, KIES Coach. Si KIES Coach funciona na Aruba den futuro lo implementa e proyecto aki structuralmente.

Oranje Fonds ta buska inisiativanan eksitoso di barío pa Appeltjes van Oranje 2023

Tema e aña aki – Motivador Konstruktivo

Oranje Fonds ta inisiá awe ku búskeda di proyektonan spesial ku por bini na remarke pa un Appeltje van Oranje 2023. E aña aki e tema ta Motivador Konstruktivo : inisiativanan eksitoso di barío ku por surpasá e diferensianan entre habitantenan den barío i ku di bèrdat ta konektá nan ku otro. E inisiativanan aki tin oportunidad di risibí un di e tres Appeltjes van Oranje ku pa di 21 biaha ta otorgá. Organisashonnan por registrá te 24 di febrüari 2023 pa bini na remarke pa un suma via oranjefonds.nl/appeltjes. Na òktober 2023 Reina Máxima ta entregá personalmente tur tres Appeltje van Oranje.

Antena di barío

Oranje Fonds ta comprometé su mes, huntu ku inisiadónan sosial, pa un komunidad den kua hende ta kuida otro, tin oportunidad igual i ta sinti ku nan ta konektá ku otro den barío. Konekshon entre hende ta krusial pa realisá un komunidad embolbí. Relashon sosial den barío por yuda tur hende den nesesidat. I ta forma un base importante pa e aserkamentu i prevenshon di problema di soledat, pobresa i e kosnan kontradiktorio entre hende.

Tur sorto di desaroyo sosial, manera pobresa,

enbehesimentu, desempleo, ekonomisashon tin influensia riba e forma ku hende ta kombibí. Covid a hasi esaki hopi mas difísil, pero a demostrá tambe kon importante ta pa tene kontakto djaserka.

Afortunadamente tin hopi inisiativa na kua habitantenan di barío ta comprometé pa konektá hende ku otro i sa kon surpasá e diferensianan. Dor di konektá hende di tur gremio ku otro bo ta reforsá e relashon sosial den barío, ta krea mas kompreshon bou di otro i hende ta sinti nan mes mas na kas den nan barío. Pa e motibu aki Oranje Fonds ke pone spòtlait riba e facilidadónan den e barío!

Tokante Appeltjes van Oranje

Tur aña Oranje Fonds ta otorgá e Appeltjes van Oranje, e premio pa inisiativanan ku tin balor pa nan barío. Ku esaki ta premia i rekompensá tres inisiativa pa un komunidad inklusivo i embolbí. Inisiativanan úniko, creativo i ku ta hopi signifkativo i ku tin por lo ménos 2 aña aktivo. Ku e premio Appeltje van Oranje e organisashon ganadó ta haña na promé lugá balor pa su trabou

i esfuerso. Ademas e intenshon ta pa inspirá otronan.

E premio, pa tur tres ganadó, ta konsistí di un eskultura di bròns diseñá i trahá pa Prensès Beatrix i un suma na balor di € 25.000. Ta liber pa usa e montante ku ta risibí basta esaki ta forma parti di e meta di e inisiativa ganadó. Tur aña Reina Máxima ta entregá tres Appeltje van Oranje na Paleis Noordeinde. Den añanan di lustro Rei Willem-Alexander ta entregá e premio. Tokante Oranje Fonds Oranje Fonds no ke pa hende ta pará nan so i ta deseá pa tur hende partisipá den nos komunidad. Pa e motibu ei nos ta sostené inisiativanan sosial ku ta traha riba un komunidad ku ta embolbí, ku ta kuida hende ku temporalmente tin nesesidat i ta comprometé pa mas igualdat. E sosten aki ta konsistí di konosementu i Netwerk, sosten finansiero, tempu i rekonosementu. E Fondo aki ta danki na e.o. Nationale Postcode Loterij, Nederlandse Loterij, de Vrienden i kompanianan. Rei Willem-Alexander i Reina Máxima ta e pareha patrosinadó di Oranje Fonds.

Noot voor de redactie:

Entrante di 1 maart 2023 Hospital ta liber di huma

Gobierno di Aruba a introduci dia 2 mei 2022 e ley cu ta limita uzo di productonan di tabaco y Horacio Oduber Hospital (HOH) na su lugá como un instancia publico mester cumpli cu e ley nobo aki. Un di e metanan di e ley aki ta pa desanima publico pa haci uzo di productonan di tabaco. Entrante 1 di maart 2023 HOH, LABHOH y Bloedbank ta liber di huma. Esaki ta nifica cu no ta permiti humamento riba tereno di HOH, LABHOH y Bloedbank ni tampoco paden di edificio. Esaki ta conta tambe pa e parkeo y tambe pa tur policlinica rond di HOH. Pues tene bon na cuenta cu desde 1 di maart 2023 HOH ta pidi comunidad di Aruba pa colabora y asina hunto haci nos Hospital uno liber di huma.

HOH, LABHOH y Bloedbank tin como punto di enfoca brinda e miho cuido y servicio na nos pashentnan y clientenan. E salud di nos empleadonan, pashentnan y bishitantenan ta nos prioridad y p'esey como e unico hospital riba e isla y pues tambe embahadornan di cuido di salud na Aruba a tuma e decision pa haci Hospital liber di huma y no sigui facilita humamento mas. E regla aki ta valido pa tur hende y ta inclui entre otro sigaria, otro productonan di tabaco, sigaria electronico y cualkier otro tipo cu



tin como contenido tabaco.

Desde september 2022 ya a introduci zonanan temporario di huma riba tereno di HOH pa empleado, pashent y bishitante pa asina cuminsa promove un hospital liber di huma. E zonanan temporario aki lo por wordo uza te dia 1 di maart 2023. Como 'zona

di tolerancia' pa pashentnan y bishitantenan tin temporalmente asigna banda di departamento di emergencia y esaki ta ser indica cu marcanan riba vloer.

Pues si ta humando pafo di e 'zona tolera' nos lo pidi'bo encarecidamente pa stop y pa pasa unda si ta permiti humamento te

cu 1 di maart 2023.

HOH, LABHOH y Bloedbank ta consciente cu esaki por tin un impacto grandi riba esnan cu tin un adiccion na tabaco. Nos ta spera di por conta cu sosten y cooperacion di comunidad henter pa asina hunto nos traha riba prevencion y alabes e impacto positivo riba salud publico.

DIP a haci cambio na dunamento di Kavel:

Ganadornan di Kavel lo haya kavel automatico segun nan number

No por scoje kavel di bo gusto mas

Pa lora ta trata kavel di carnaval, DIP a trece un cambio. Anteriormente esnan cu gana kavel, lo mester acudi pa kies nan kavel. E situacion a wordo cambia unda cu esun cu gana kavel, lo wordo automaticamente asigna un kavel.

Lo no tin kiesmento di kavel di bo gusto mas.

Esaki e papel nobo di DIP ta stipula.

Ademas tambe lo tin dos buzón. Bo lo mester kies sea pa Vondellaan of pa LG Smith Boulevard. Pues tin dos buzón.

Supone cu Chichi Ridderstap a sali number 1, e lo haya kavel number 1 situa banda di Banco di

Caribe. Asina lo sigui te ora yega rotonde Las Americas.

Mas cu claro cu e cambio aki a bolbe causa indignacion den pueblo, pasobra no tin pakico di trece cambio na algo cu ya pueblo a custumbra cune.

Aruba Bank ta celebra 25 aña Colegio EPI cu aporte na nan Eleccion di Reina 2023

16 di Januari 2023: Aruba Bank a aporta na e eleccion di Reina di EPI, cu e tema "We're ovet the moon" celebrando asina 25 aña di EPI.

E eleccion di Reina di EPI a wordo organisa pa studiante di e school entre otro Marielle Thiel, Joanna Tepedino, Kimberly Walle, Valeria Guerrero, Kevin Acosta, Sean Lacle y Brian Koolman hunto cu docenten Any Gomes y Lisanne Gomes.

Esaki a wordo haci pa e materia di BO cu ta encera gym y nan ta haya como tarea pa organisa diferente actividadnan durante un periodo pa asina por recauda fondo pa nan por bai un biahe di estudio den februari venidero na New York.

E eleccion di Reina tabata tin 5 participante, 3 den categoria Estudiante y 2 den categoria Docente.

Den categoria di estudiante, Jennely Winklaar y den categoria di docente, Geraldine Albertsz.

Pabien na e ganadornan. Hopi exito e fin di siman aki den Eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval di Aruba su Carnaval 69.

